NEKOSUNA IPPEI

待望の単行本第1巻、書き下ろしラノベつきで絶賛発売中!!

うなれロボ拳法!!

GROWL, ROBOT KENPO!!

SF スラップスティック おかげ様で大人気!! まーぴょくり!!!!!

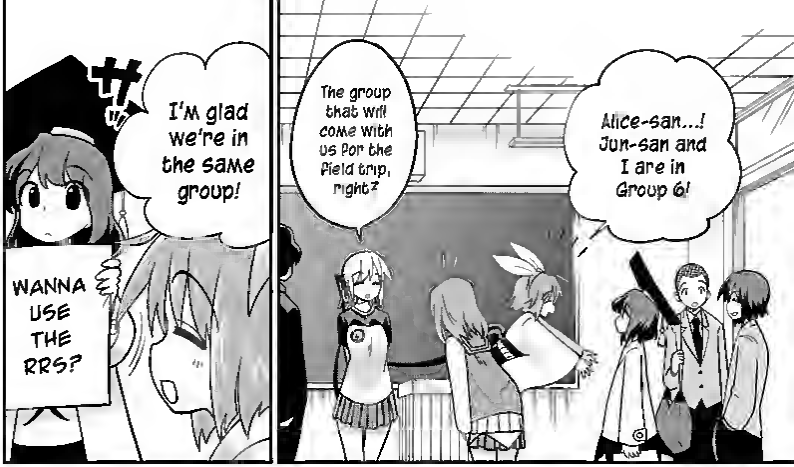
二刀しいの使い方

にのまえしいのつかいかた

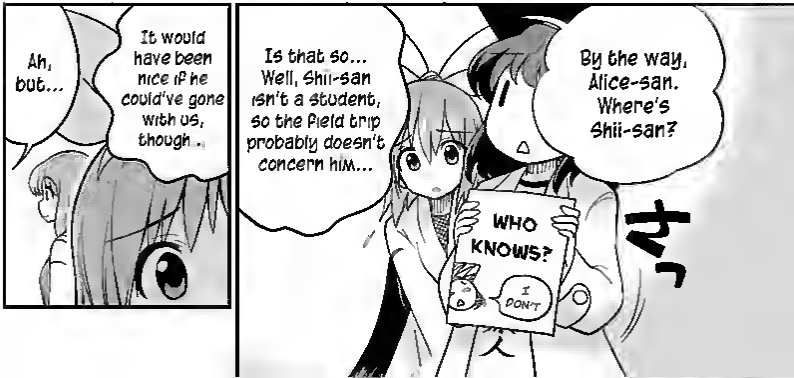
How to Use Ninomae's Skill

...And, so
2-C
Please submit your group's plan for the free period during our field trip by today.
ホームルーム
Field Trip Guidebook
The field trip was supposed to be fun but...
.....
I'm sorry
キーンコーン
Jun-san... Even if she did that, she apologized properly...
I should also...

It must be really difficult being the chairman... You have to take care of the class, and even the field trip!
Ah...
Good work, Jun-san!
Ah... No, it's okay...
Ngh... If only I were much better at kanji, then...
Ah, yes... No one else wanted to do it, so...
Jun-san, you were the one who made this guidebook, right?
Um, excuse us...
...
We're Group 6 of Class 2-C from the Middle School Division... The people from Group 6 here are...?


I'M glad we're in the same group!
WANNA USE THE RRS?
The group that will come with us for the field trip, right?
Alice-san...! Jun-san and I are in Group 6!

The other groups are gonna meet in this classroom, so let's use the Robot Society's clubroom.
About the meeting for the free period...
?

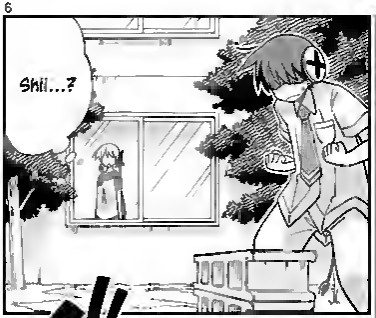

Ah, but...
It would have been nice if he could've gone with us, though...
Is that so... Well, Shii-san isn't a student, so the field trip probably doesn't concern him...
By the way, Alice-san. Where's Shii-san?
WHO KNOWS?
I DON'T

Hattori-san, too... Is it okay?
I'm sorry, but I need to hand over these documents for the field trip so...
IT'S COMPLETELY FINE!!
It's okay. Then, how about we meet at the ARS clubroom at 3 PM?
I need to go to the faculty room first. Is it okay if I'm a little late?
Sorry about that
Thank you... Sorry...
...Okay...
YES!! I was just about to go Monitor Shii-san!
It's completely fine... Rather, it's convenient!!
R... Really?
にんにん
5
Yeah...
Ah...
...Eh?
Is it that okay with you too, Kurosaki-kun?

Huh...
"Completely Fine"...

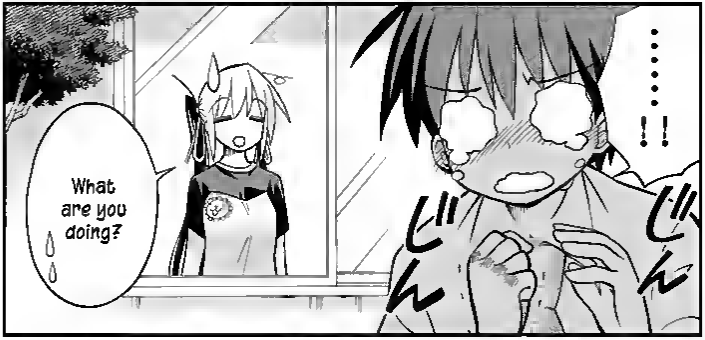
Faculty Room

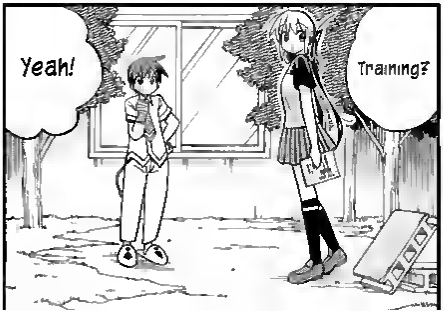
She's definitely trying to be nicer to me...
Sigh...
Hattori-san...


Shii...?

Even though she didn't even do anything wrong...
UOOO...!!

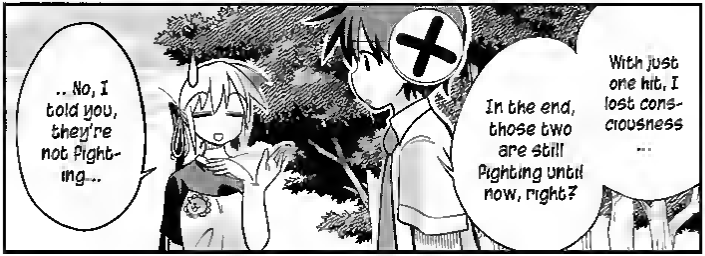
DORYAAA!!!
ゴッチーン
!?
TRAINING


What are you doing?
……!!
じん
じん


Yeah!
Training?

If I hadn't been broken by Shinobu's punch...

Before, I was just one step away...


.. No, I told you, they're not fighting...
In the end, those two are still fighting until now, right?
With just one hit, I lost consciousness ...

8

AND NEXT TIME, I MIGHT BE ABLE TO HELP THEM MAKE UP!!
GEARS TURNING
As long as I harden my body, I won't lose to Shinobu!

...You still don't understand until now, huh...
Or rather, can a robot even harden his body?
I'M AIMING TO BECOME A JACKIE CHAN!

But, well .. It's not like I have the right to tell you off either..
.....
Drunken Ethanol Fist!

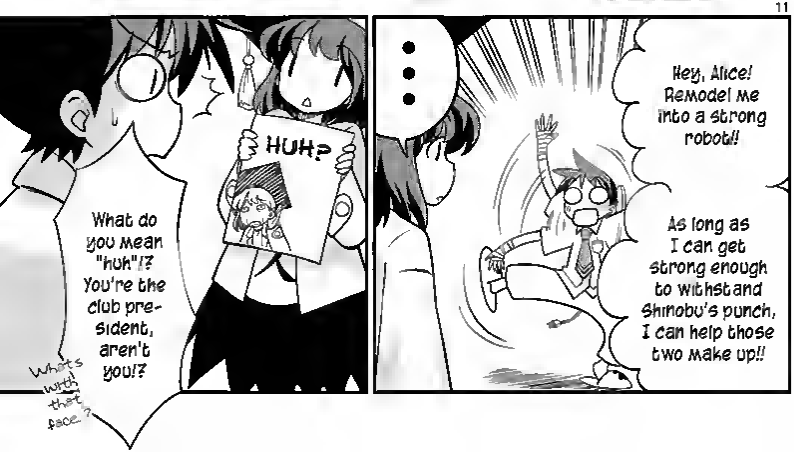
This time, too...
And I keep on taking on stuff without reserve ...
I always stick my nose in others' business ...
Alice-san hasn't gone home yet
I've always been like this...

Maybe what I did was unnecessary...?
Maybe leaving them alone was the better choice?
Maybe I shouldn't have done anything ...
Maybe I shouldn't have said anything ...
28
Plastic model ...?

.....
All I wanted was to make them happy, but...

As long as you can help someone,
Isn't that a good thing already?

Ah! Alice!!
... Really?


Hey, Alice! Remodel me into a strong robot!!
As long as I can get strong enough to withstand Shinobu's punch, I can help those two make up!!
HUH?
What do you mean "huh"!? You're the club president, aren't you!?
What's with that face?

?
Ah, I see...
THIS IDIOT STILL DOESN'T GET IT.

?
?
CARE-FULLY
LISTEN
Even if he's dim-witted, and he always misunder-stands things...

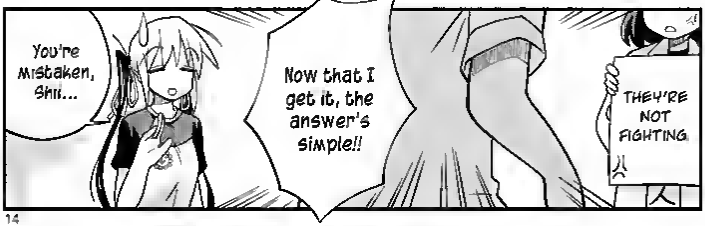
They're not fighting...?
He won't stop doing things to make other people happy.

WRITE
WRITE
But, they're glaring at each other, you know?
THEY'RE NOT FIGHTING
IN SHORT,
THAT NINJA IS IN LOVE WITH THAT IDIOT.
...Eh?

BECAUSE SHE WANTS TO KEEP HER FEELINGS A SECRET
But, if she loves him, then why are they fighti...
Shinobu... is in love with Kurosaki-kun?
.....
!!?
.....
GET IT?
SHE'S TRYING TO HIDE HER FEELINGS SO SHE BRINGS OUT HER KUNAI INSTEAD

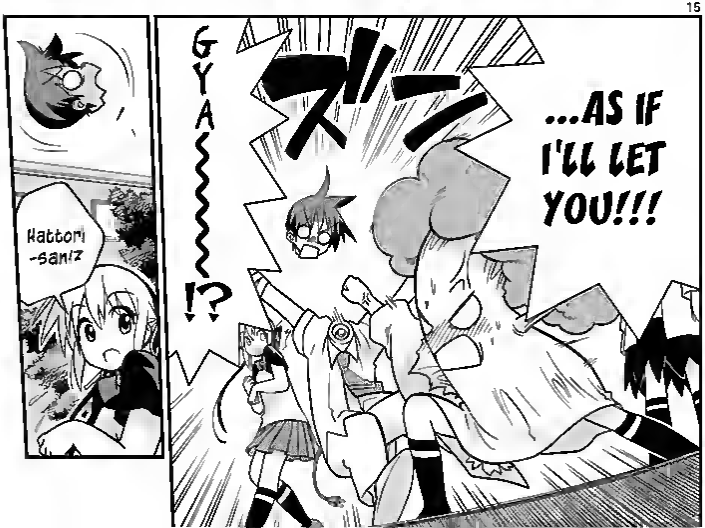
In other words, it's Shinobu's fault that they're fighting, right!!?
Gasp!
NO.

I... I UNDERSTAND IT PERFECTLY !!!
ぺキン原人


You're mistaken, Shii...
Now that I get it, the answer's simple!!
THEY'RE NOT FIGHTING.

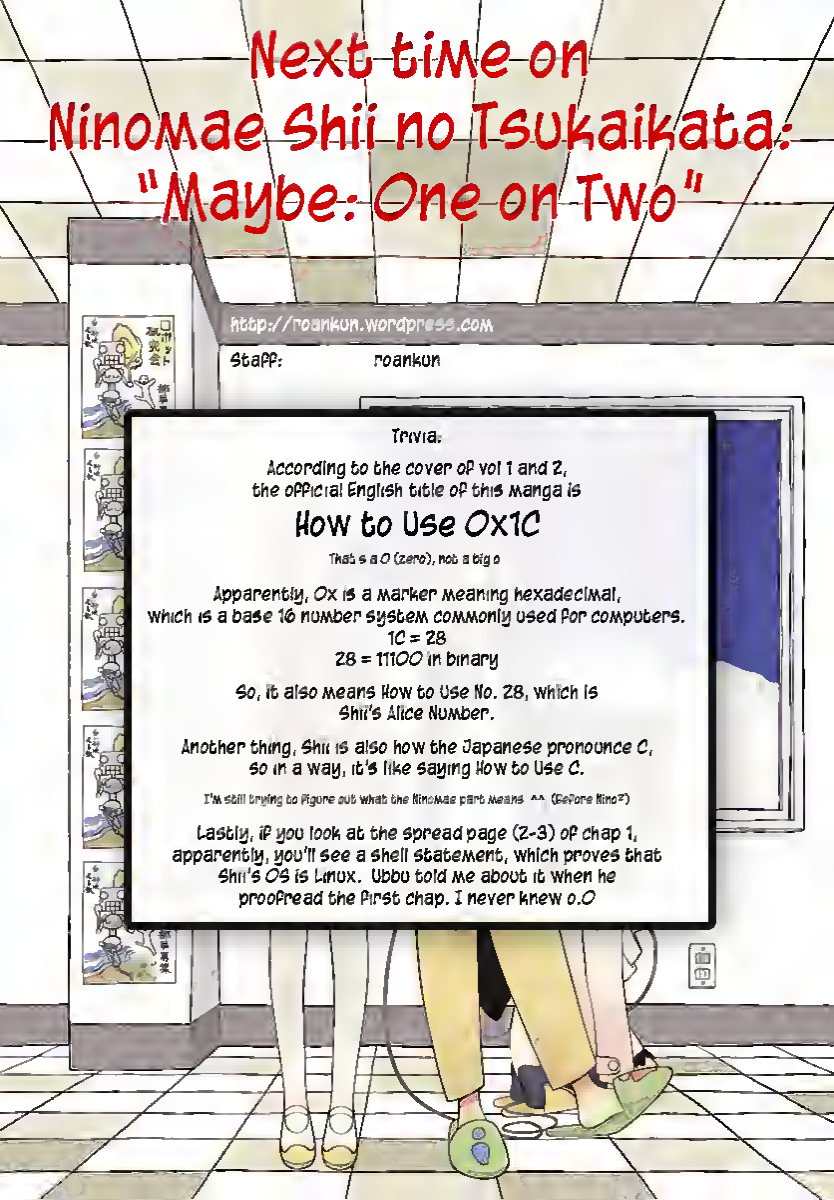
THEY'LL STOP FIGHTING AS LONG AS WE TELL KUROSAKI-KUN "SHINOBU'S IN LOVE WITH YOU", RIGHT!?

TEAR
.....
IDIOT. I CAN'T YOU
...Huh!?
...Eh?
Alright, then let's go tell him already!
Listen to me!!
No, no, that's not it, Shii!?
That's completely wrong!
I KNEW IT!!
!!
THAT'S IT!


Hattori -san!?
GYAAAAA!?
ズドン
...AS IF I'LL LET YOU!!!

ぽしっ
Alice...?
パキン原人
ヤ、
YOU LOSE IF YOU LET THE OPPONENT GET THE BALL
THIS IS THE RULE
LET THE GAME BEGIN!
EH
!!?

Next time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "Maybe: One on Two"


http://roankun.wordpress.com
Staff: roankun
Trivia:
According to the cover of vol 1 and 2, the official English title of this manga is
How to Use 0x1C
That's a 0 (zero), not a big o
Apparently, 0x is a marker meaning hexadecimal, which is a base 16 number system commonly used for computers.
1C = 28
28 = 11100 in binary
So, it also means How to Use No. 28, which is Shii's Alice Number.
Another thing, Shii is also how the Japanese pronounce C, so in a way, it's like saying How to Use C.
I'm still trying to figure out what the Ninomae part means ^^ (Before Nino²)
Lastly, if you look at the spread page (2-3) of chap 1, apparently, you'll see a shell statement, which proves that Shii's OS is Linux. Ubbu told me about it when he proofread the first chap. I never knew o.O

SFな学園スラップスティック!

二前しいの使い方

にのまえしいのつかいかた

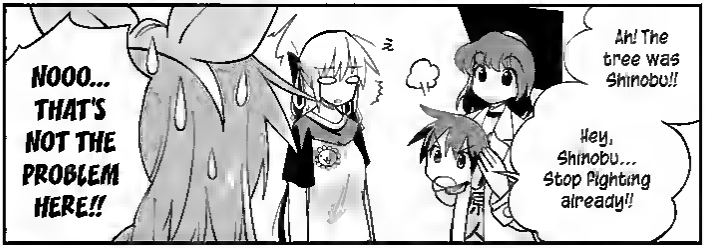
Chapter 2 Maybe One on Two

THEY SAY THAT THE GAME'S OVER ONCE YOU GIVE UP...

猫砂一平

DRIBBLE DRIBBLE
Stop dribbling, Alice!!
Hey... That hurt!!
This game is like a basketball match...
DRIBBLE DRIBBLE
Ah, I see.
BASKET-BALL!?
.....
?
IT'S A VIOLATION IF YOU DON'T DRIBBLE, RIGHT?
THAT'S RIGHT...
...ANYWAY, YOU'RE NOT SUPPOSED TO TELL HIM WHATEVER HATTORI-SAN'S FEELINGS ARE!!

ベリーーん
DO YOU WANT TO DIE, BASTARDS !!?


NOOO... THAT'S NOT THE PROBLEM HERE!!
Ah! The tree was Shinobu!!
Hey, Shinobu... Stop fighting already!!

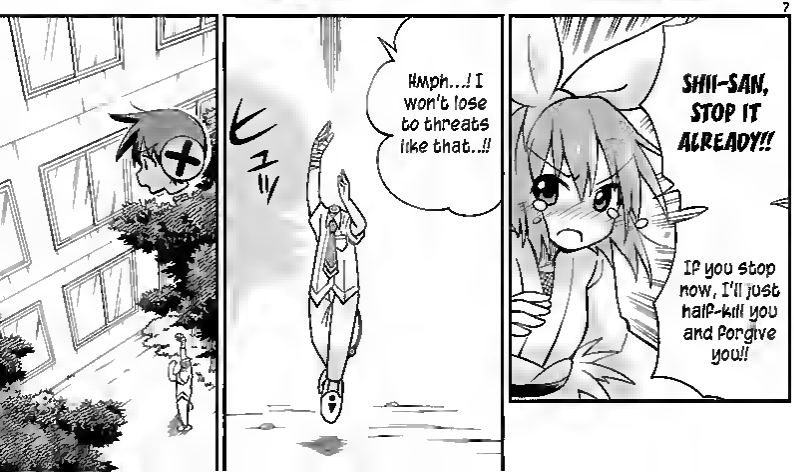
Geez... Do you want to keep fighting that badly?
I just want you to be quiet on how I feel about that!!
I'm just... um...!

I'LL TELL HIM ABOUT YOUR "LOVE", AND I'LL DEFINITELY MAKE YOU TWO MAKE UP!!
I DON'T WANT THAT! I'LL TELL HIM!
IT'S KUROSAKI-KUN!!
Alice, look!!
AAH!?
Like I said, I'm not trying to pick a fight with
WAIT!
Then we gotta hurry inside and...
Where is he going?
TO THE RRS!
You're right! Good idea, Alice!!
IT'S MUCH FASTER IF YOU TELL HIM THROUGH THE WINDOW!!

Alice, to think that you cared about those two so much...
ALRIGHT, I'M COUNTING ON YOU... THROW ME TO WHERE KUROSAKI-KUN IS!!
BE SURE TO SHOUT IT OUT LOUD!
.....!!!
おおごえでバラすんだゾ！
!!?
...I know that, Alice!
THE GAME'S OVER IF THE BALL GETS STOLEN...!!
...I SEE... I FULLY UNDERSTAND SHII-SAN'S FEELINGS NOW...
YOURS TOO, LITTLE GIRL
THEN, BEFORE SHII-SAN CAN SAY ANYTHING,
I JUST HAVE TO "SILENCE" YOU WITH THIS!!!

WA
!!?
Alice, the tree!!
YOU'RE MINE!!
Damn you...!!
What ...!?

Tch... Damn this costume ...!!
ギラ
ギラ
Ugh!?
Here's our chance, Alice!!
Your power aside, your speed's going down, Shinobu!!


SHII-SAN, STOP IT ALREADY!!
If you stop now, I'll just half-kill you and forgive you!!
Hmph...! I won't lose to threats like that...!!
ヒュ!!

Alright!!
Alice, that window!!
ぱしっ
!
That glass window's open!!
!?
Ah...!
ビュン
As long as you can throw me there...!
ダッ
ビュン

I WON'T LET YOU ...!!
PANT
PANT
I CAN TELL HIM SHINOBU'S FEELINGS ...!!

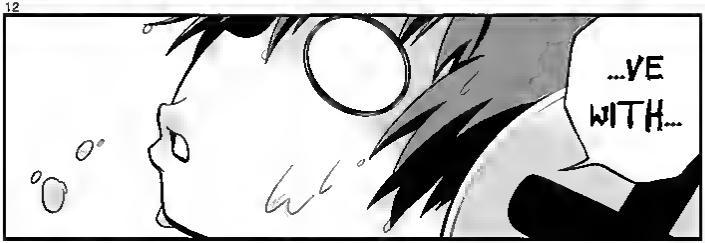
す、…

No…

Ah…
ビク

Nooo...!!

SHINOBU IS IN LO...
KUROSAKI-KUN, LISTEN!!
ちゃりん


...VE
WITH...

Beep Beep
Due to a short circuit...
ぼてぼて
You...

ふう
Jun-san!!
Thank goodness... Seems like I made it in time.

...Jun-san... Um...
ほ…
……!!

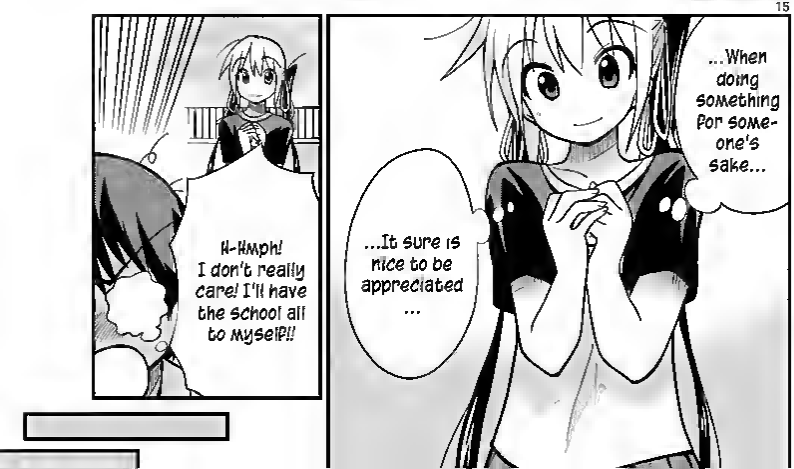
I GET IT ALREADY, SHINOBU!! I'M NOT SUPPOSED TO TELL HIM, RIGHT!? I GET IT ALREADY!!
...I'm really grateful that you stopped him.

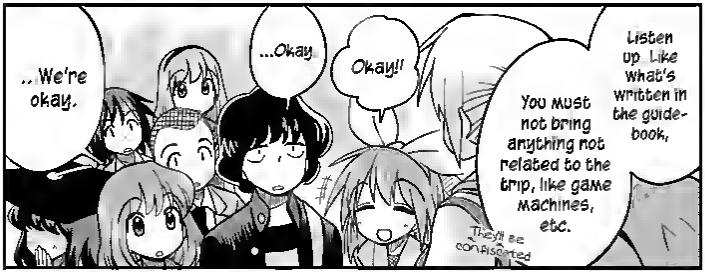
...Eh?
...Thank you very much.

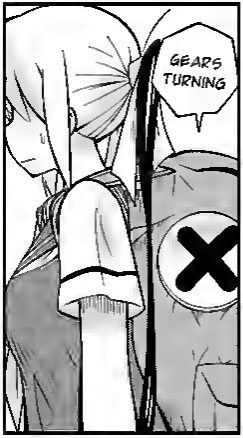
Thank you...
Thank you very, very much.
ギュ

Ah, no...

A field trip, huh... Sounds nice...
Now then! We were supposed to make plans for the field trip, yes!?
.....!
Drink root-beer...? What is that?
Alice-san, what do you want to do during free period?
.....!!
You too, Alice!?
I... I know that!! You don't have to laugh so hard about it!!
AHAHAHAHA!! SHII-SAN ISN'T A STUDENT, SO YOU CAN'T!!
I wanna go too...

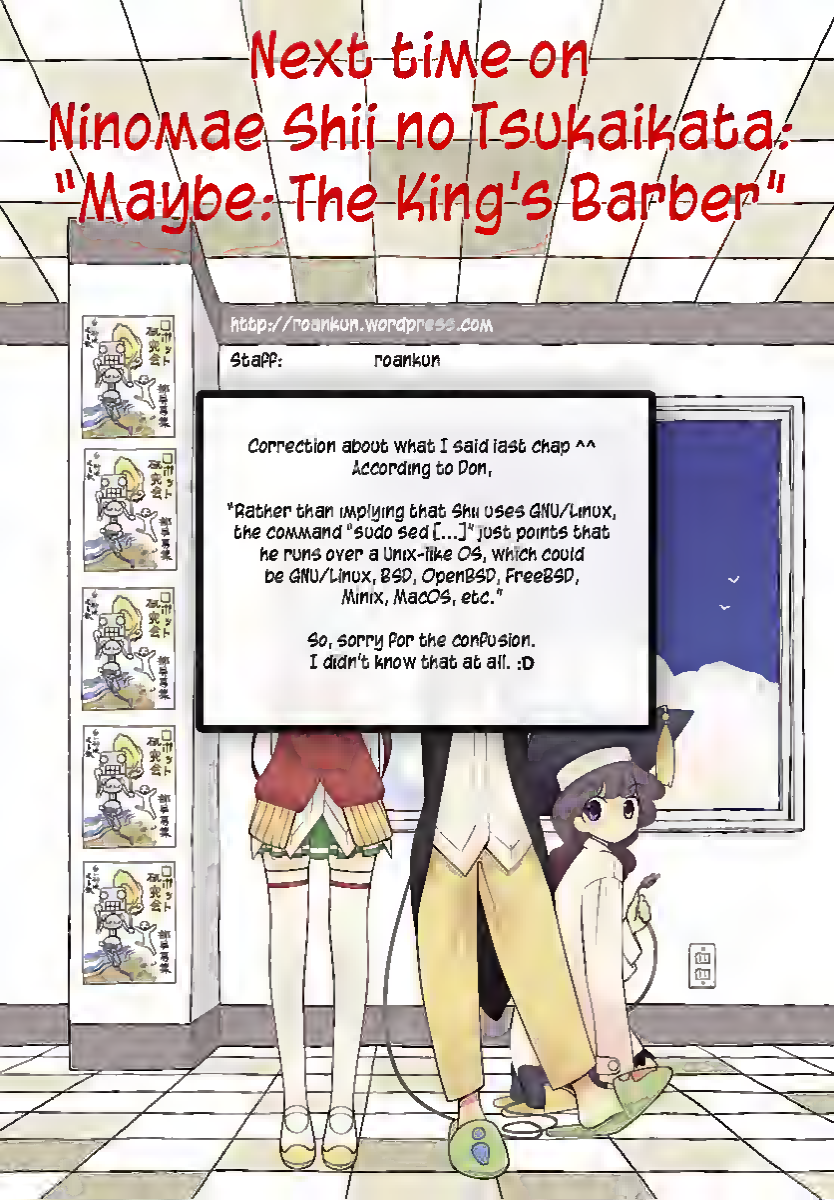

H-Hmph! I don't really care! I'll have the school all to myself!!
...It sure is nice to be appreciated ...
...When doing something for someone's sake...


Listen up. Like what's written in the guide-book,
You must not bring anything not related to the trip, like game machines, etc.
They'll be confiscated
Okay!!
...Okay
..We're okay.



This time, Jun's acting for Shii's sake... The exciting field trip starts on the next chapter!!

Next time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "Maybe: The King's Barber"


http://roankun.wordpress.com
Staff: roankun
Correction about what I said last chap ^^
According to Don,
"Rather than implying that Shii uses GNU/Linux, the command "sudo sed [...]" just points that he runs over a Unix-like OS, which could be GNU/Linux, BSD, OpenBSD, FreeBSD, Minix, MacOS, etc."
So, sorry for the confusion.
I didn't know that at all. :D

SF
スラップスティック
おかげ様で大人気!!
ま～じっくり
!!!!!

ニホンしいの使いかた

Q. にのまえしいのつかいかた

How to Use Ninomae Shii

Chapter 23 Maybe: The King's Barber

Are robots hand luggage?

Or should they be checked baggage?

ロボは手荷物ですか？

それとも預け荷物ですか？

最新単行本第2巻
10月18日頃発売です！

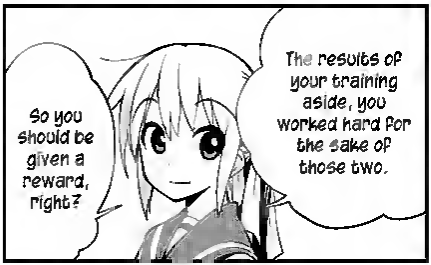
この作品の第1話がクラブサンデー
clubsunday.jp
で読めます!!

猫砂一平

...Hey, Jun... Is this really okay...?
We've already come this far. Don't worry about it.

FINALLY, TIME FOR THE FIELD TRIP!
さあいよいよ修学旅行です!!
琉球バス
Ryukyu

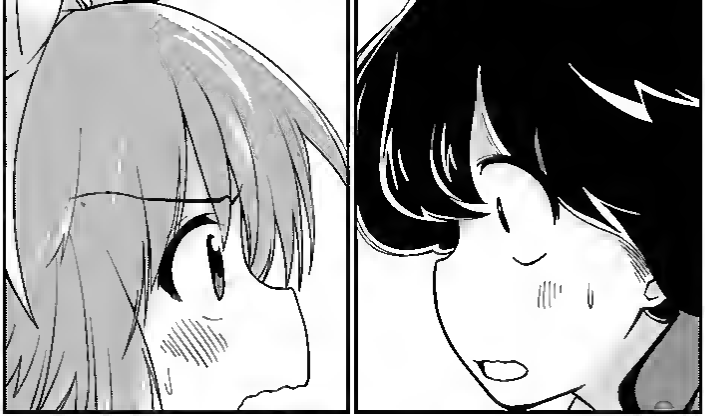
But, I'M not a student...
I told it's okay, right?

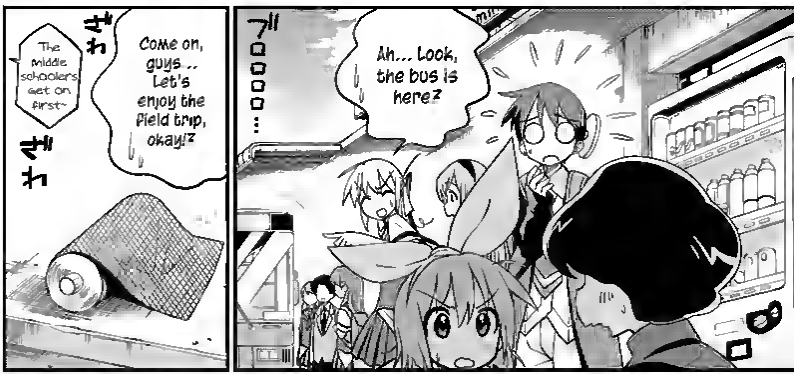

The results of your training aside, you worked hard for the sake of those two.
So you should be given a reward, right?

Don't be reserved and enjoy this trip to the fullest.
……!!

琉球バスタ
Ryukyu Bus

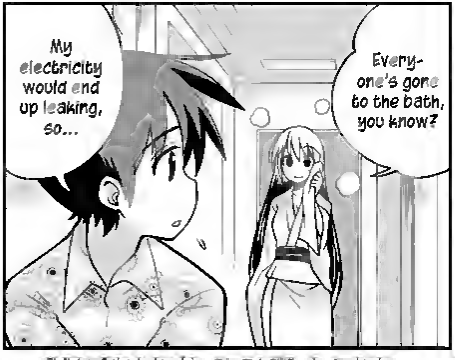
SHII-SAN JOINED THE FIELD TRIP!?
Hi, Shinobu.
You finally noticed ...?
Whoa... This is terrible!!
The robot should be in school! If they don't see him anywhere, terrible things will happen!
I need to report this to the government immediately...!
Ah...
Ah...




ざわ
The middle schoolers went on first~
ざわ
Come on, guys... Let's enjoy the field trip, okay!?
ブロロロ…
Ah... Look, the bus is here!?

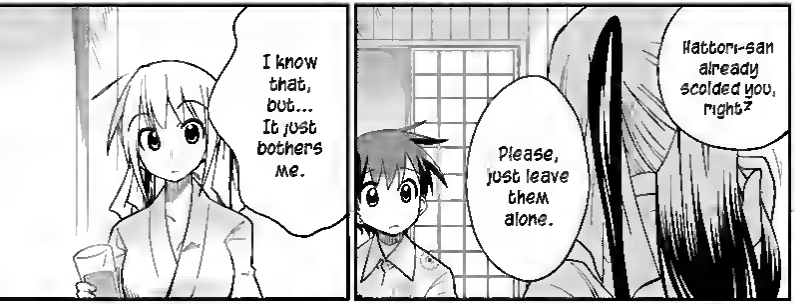
The school runs Junk Plant trips for the middle and high school freshmen.
You're in middle school, right? You're in the same group as Jun!
?
古元
28

ど――――ん
300
やき
250
500
ALOHA
SATA ANDAGI



TL Note: Saba Andagi (さーたーあんだぎー) - similar to malasada. they're deep-fried donuts covered in sugar, native to Okinawa and popular in Hawaii.

What's wrong? You seem down.
Yeah...
Kurosaki-kun and Shinobu... They've been awkward the whole time, right?
..Huh?
You're still worried about that?


Hattori-san already scolded you, right?
Please, just leave them alone.
I know that, but... It just bothers me.

Even though we're all on a trip together, those two are...
Can't we really tell him about that secret?
If we tell him, then those two might be able to enjoy this field trip...
That Shinobu... is in love with Kurosaki ...

What about me?
Kun...

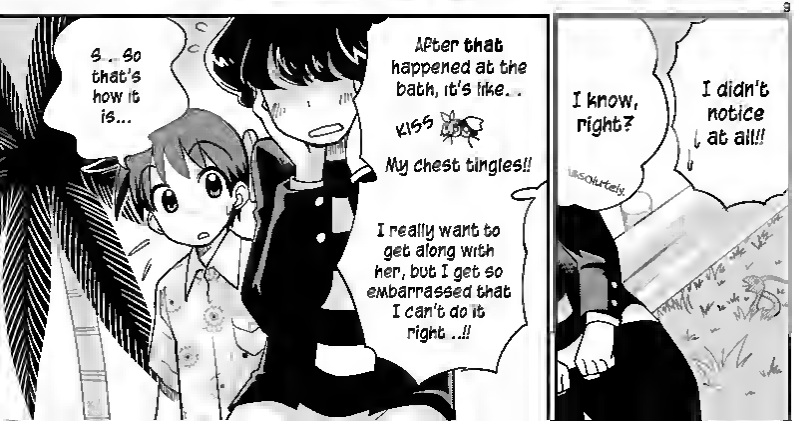
Hey, Robot...
Can I talk to you for a sec...?
R... Really ...?
WOW! THE NIGHT VIEW OF THE SEA IS AMA-ZING!!
N-N-N-N... NOTHING!?

.....
Kurosaki-kun... What did you want to talk about..?

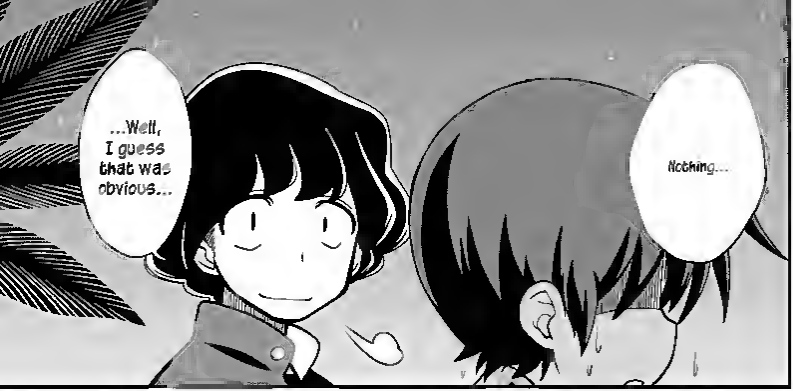
!?
ARGH!!

IT SEEMS LIKE I FELL IN LOVE WITH THAT NINJA SOMEHOW!!
Robot... I...!!

Sigh... Well, it's only natural you're surprised... I've been careful not to let anyone notice!!
...EEEH!?
.....


S.. So that's how it is...
After that happened at the bath, it's like..
KISS
My chest tingles!!
I really want to get along with her, but I get so embarrassed that I can't do it right ..!!
I know, right?
I didn't notice at all!!!
absolutely

We're even on a trip together, so I wanna get closer to her even just a little!! But I have absolutely no idea what I should do!!
Um...
Eh..?
What...?
Hey, Robot!! What should I do!?
.....?
That's not true at all!! Shinobu also feels the sa...
!!
No way!
...The truth is, I want to confess to her already, but...
I'm sure that she hates a pervert like me...
Um...
Please don't tell him!!
Uh...
Eh!?
...Did she tell you something!?


...Well, I guess that was obvious...
Nothing...

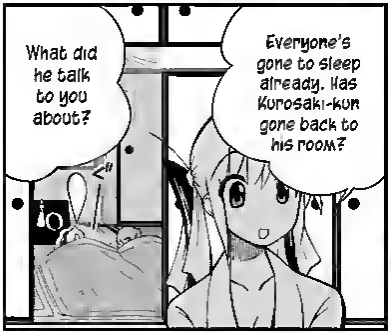
I... I WON'T TELL ANYONE!!
If I told the others... Like, the other guys, or Prez about this, I'm sure it'd spread in an instant.
ばば
I know that.

Sorry for talking to you about something stupid.
You're the only I can talk with about stuff like this.

Before I realized it, I...

...It feels kinda weird...
I think it's since you slept over at my house...?

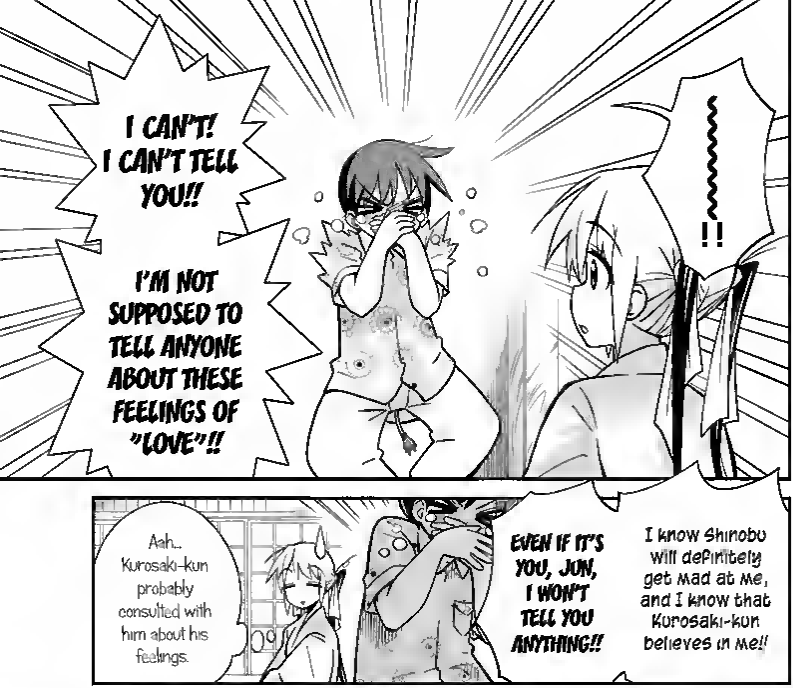
Oh, Shit! Welcome back.


What did he talk to you about?
Everyone's gone to sleep already. Has Kurosaki-kun gone back to his room?

I've been thinking of you as my best friend...
ガチャ
ガチャ

GEARS TURNING
Right now...
I....

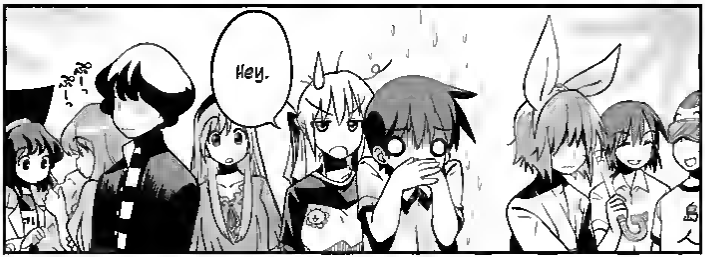
Jun.. You know what .
.. But first, what's wrong?


I CAN'T! I CAN'T TELL YOU!!
I'M NOT SUPPOSED TO TELL ANYONE ABOUT THESE FEELINGS OF "LOVE"!!
!!
Aah... Kurosaki-kun probably consulted with him about his feelings.
EVEN IF IT'S YOU, JUN, I WON'T TELL YOU ANYTHING!!
I know Shinobu will definitely get Mad at me, and I know that Kurosaki-kun believes in me!!

This is just like the story of the donkey ears.
But I promised both of them that "I won't tell"!!?
If they both love each other, then if I tell them, they should become closer...
Whoaaaa!? But then what am I supposed to do~!?
Then, I should tell them... I wanna tell them... But...!!
Yeah...
That's right, Shii... You're not supposed to tell anyone about that...

WA
!?
Hey.
!!
And, it's useless for you to cover your mouth.
You're not supposed to say "Yeah." If you answer that way, they'll find out, right?
What are you doing, Jun!?
Hey!?
COUGH COUGH
What would you do if Hattori-san asks you why you're making that kind of face?
Don't cover it...
...Eh?
It shows on your face.
Anyway, here...
CLINK

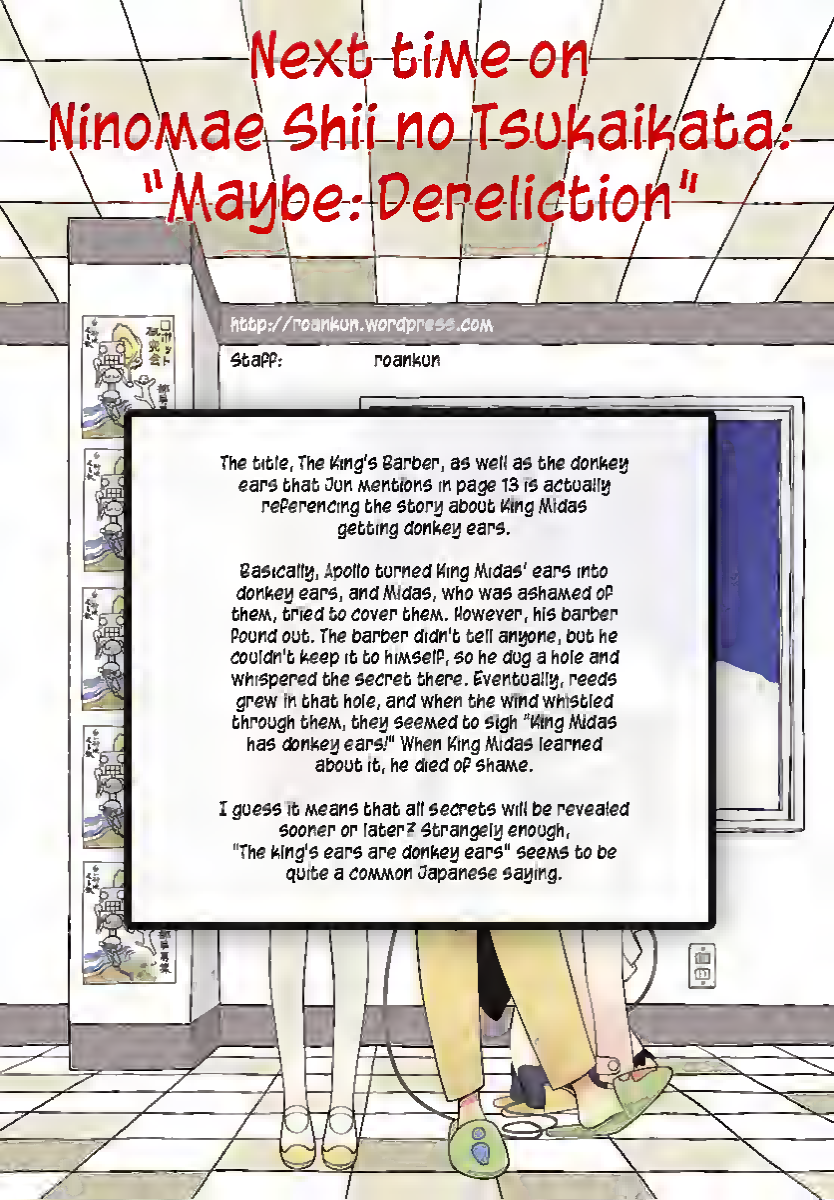
Water-proof spray?
I'm giving it to you.
For tomorrow's free period, we plan to go to the beach, right?
If you put that on, you might be able to enter the sea without any electrical leakage.
.....!?
Yup! That's the right face.
If you wear that expression, no one's gonna notice
You know, you've been acting weird lately.
You're always thinking about those two.
Even though until spring break, all you ever thought about was
"Just what is my duty as a robot-!?"
Now that you mention it... Why is that?
I understand why you'd be worried about those two, but,
We're on a trip right now, right?
So why don't you forget about the small details for now,
And just fully enjoy yourself, okay?
.....



16

The stage is the sea!
And when you say sea, of course there's... swimsuits♥

Next time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "Maybe: Dereliction"


http://roankun.wordpress.com
Staff: roankun
The title, The King's Barber, as well as the donkey ears that Jun mentions in page 13 is actually referencing the story about King Midas getting donkey ears.
Basically, Apollo turned King Midas' ears into donkey ears, and Midas, who was ashamed of them, tried to cover them. However, his barber found out. The barber didn't tell anyone, but he couldn't keep it to himself, so he dug a hole and whispered the secret there. Eventually, reeds grew in that hole, and when the wind whistled through them, they seemed to sigh "King Midas has donkey ears!" When King Midas learned about it, he died of shame.
I guess it means that all secrets will be revealed sooner or later. Strangely enough, "The king's ears are donkey ears" seems to be quite a common Japanese saying.

SFな学園スラップスティック!

ニノ前しいの使い方

にのまえしいのつかいかた

※ It is not advisable to soak state of the art electronic devices in seawater.

EVEN ROBOTS LOVE THE BEACH.

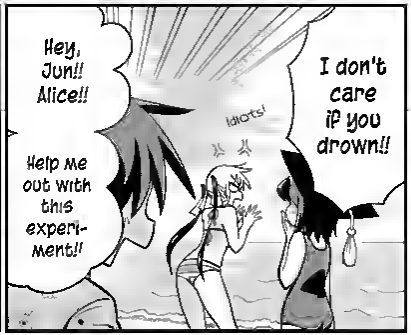
猫砂一平

Chapter 24 Maybe Dereliction

わぁ～～!!
IT'S THE SEAAA——!!
島人
+++
+++
...
Oh...?
...Did you hear that, Shii?
If you say sea, we say swimsuits.
We're even on a trip and all, so...
That's how you're supposed to spend the whole day.
2
Okay, one, two...
Everyone, it's okay to have fun, but be sure to warm up before swimming!!
Seems like I didn't have to tell you...
WOW! WOW~!?

WARM UP!!
YAAAY!!

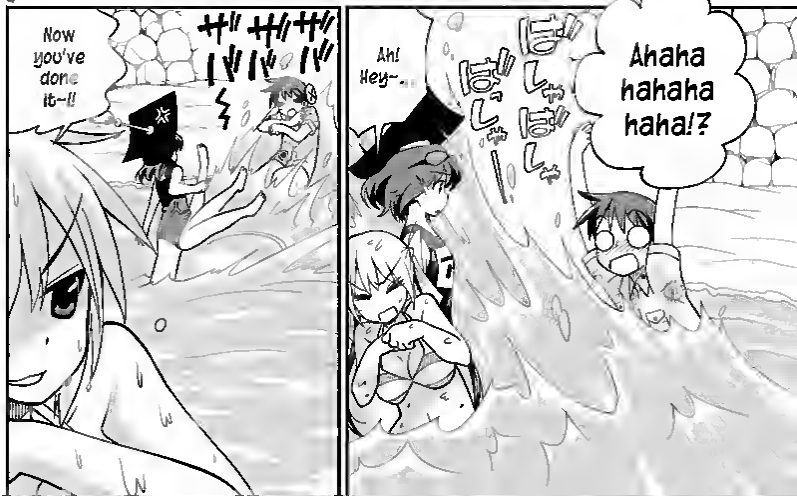
You two go into the ocean! Let's check if the spray's working!
Experiment?

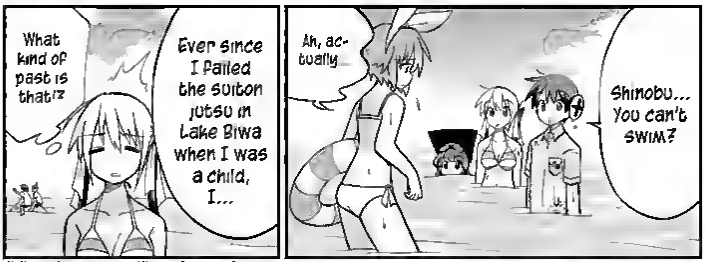

Hey, Jun!! Alice!!
Help me out with this experiment!!
Idiots!
I don't care if you drown!!

Wai... No!! Stop it!!
Okay, here I go~!!

NO WAY!!
If I enter the sea and you two die from electrocution, then the experiment's a failure.

……?
ポチャ…
Ah…!
Aah…!!
You did it, Shii!!
… Success!?


Now you've done it~!!
Ah! Hey~
ばしゃばしゃばしゃー
Ahaha hahaha haha!?

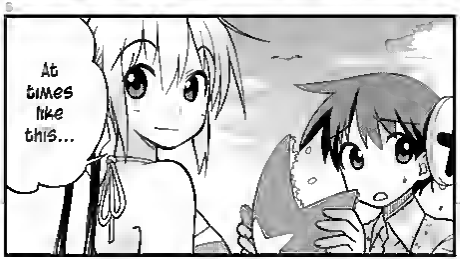

Shinobu... You can't swim?
Ah, actually
Ever since I failed the suiton jutsu in Lake Biwa when I was a child, I...
What kind of past is that!?

TL Note: Suiton_jutsu - Water Release Technique

...Eh?

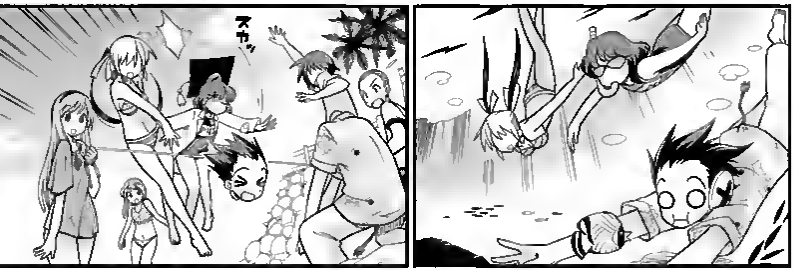
OKAY, THAT'S DECIDED !!!
What's wrong with you two!? You're suddenly getting along-

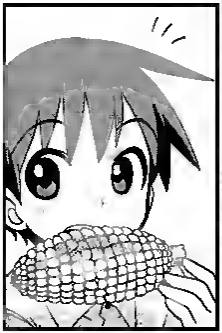
EEEH!?
Uh...
Okay...

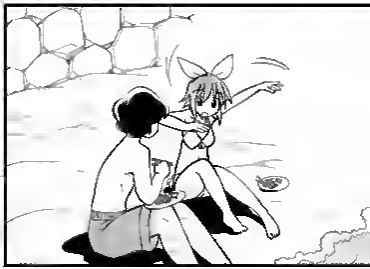

At times like this...

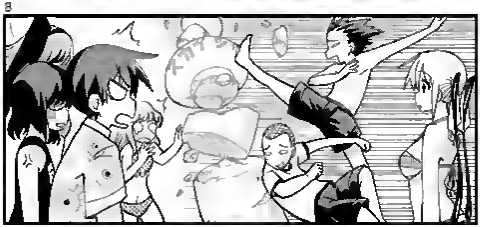
You just be quiet.
What are you doing, Jun!?
A starfish!?

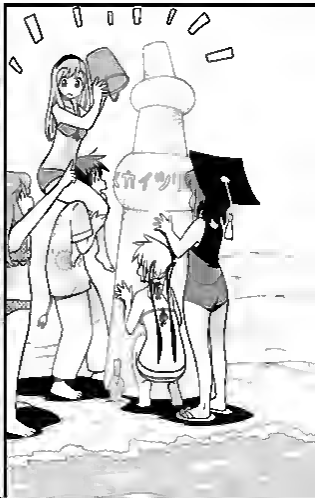
It's best to leave them alone!!

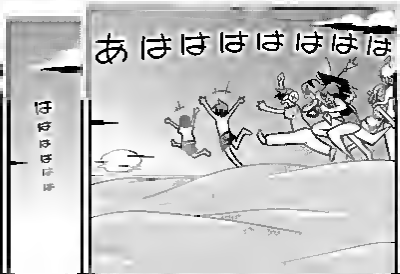

ズカッ



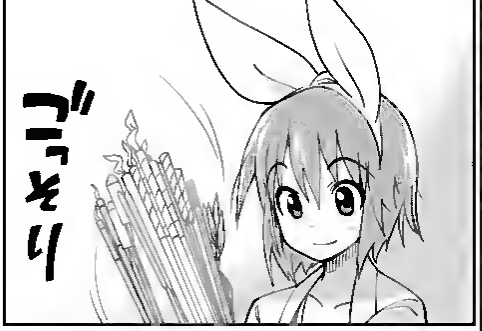





ガイツリ

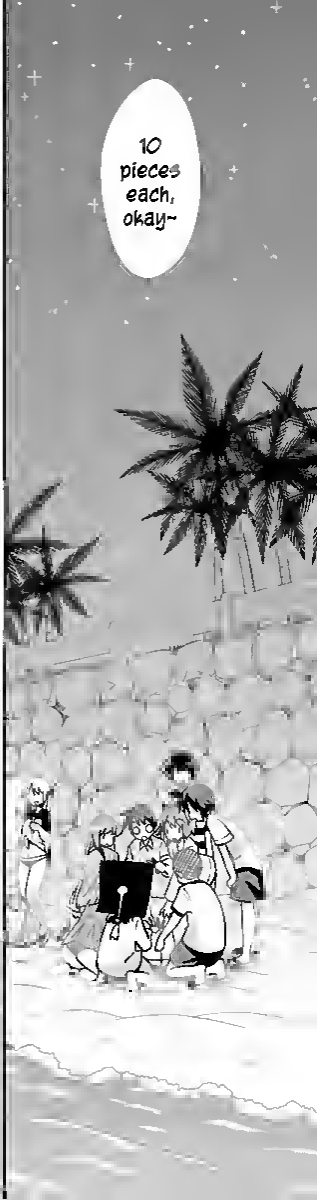

あはははははは
はははははは
ギャー

パカッ
Ah...!!
Yes, there...
No, Kurosuke... Forward!!
Here?
We don't have that much money...
We can still eat it anyway
DON'T REALLY BREAK IT OT
It's okay, everyone!!
Wanna buy another one?
Watermelons
Tch
Dammit- He split it!
I did it!!
9
Ah!
Do you want to break down or something? Anyway, here ..
Stop right there.
You can use me as a replace-ment for the water-melon!!

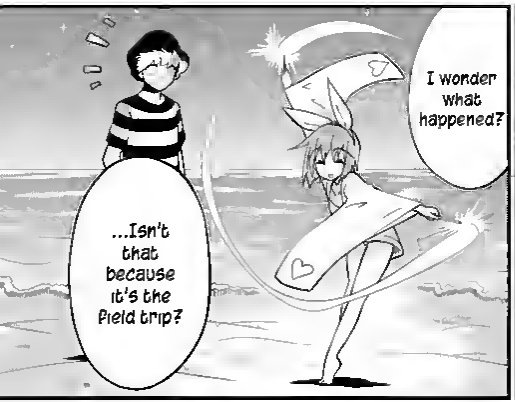

ゴソリ

Here.
Okay.
……!!

…Jun, Jun!!
ミンミン!!


10 pieces each, okay~

わ あ あ ぁ あ
アリス


I wonder what happened?
...Isn't that because it's the field trip?

That surprised me...! Those two got so close in just one day...

Going away from school with everyone, having fun on this trip...

Look at the fireworks. Or else, it'll be a waste.
?

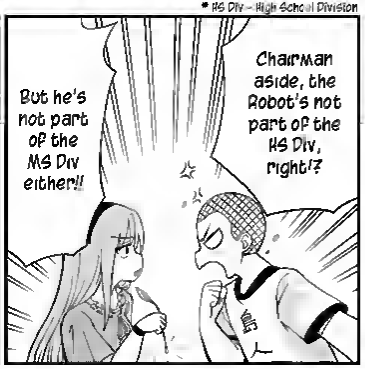
GEARS TURNING
Ooh~
Aah, I understand now...
Nobody can fight at a time like this.
Waaa! This is bad, Shinobu!!
Kurosaki's is gonna fail!!

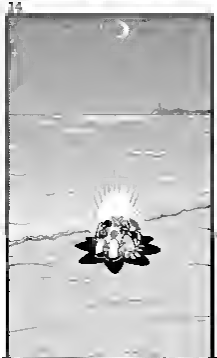
* MS Div Middle School Division

They united ♥
Oh, look~ Love, it's love ♥
Geez... You're so hopeless!!
ぴくっ…
ぽたっ
AH.
...WANT ME TO KILL YOU!?
ぶるっ
13
Hey, Robot! Chair-man!!
You guys help out here!!
PSYCHO-LOGICAL WARFARE PLAN, SUCCESS !!!
HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA
S... Sorry, Itou-san ...
Hey, Calm down, Shinobu ~!
O... OH NO~!?

...Huh!? Hey, stop right there!!
!?
Robo-kun, hurry up and join us~!
You're competing on who can make the sparklers last longer, huh?
Okay!
Listen up, Kurosuke. This is the last one, okay!?

* HS Div – High School Division

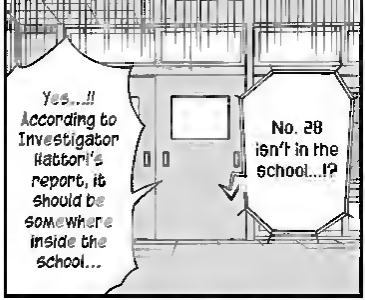


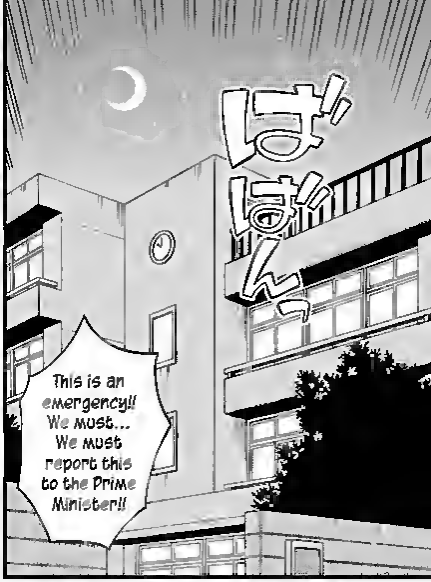


Hey, Jun... About earlier...
I finally understand...

Getting along with others... Is really fun.

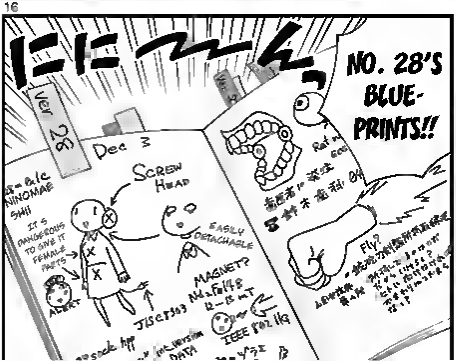
Gyaaa!! The wind's coming!
Stand your ground, guys!





!!
We are currently looking for clues...!
にんにん
An undying soldier A 24/7 worker...!!
Our global competitiveness will...!!
Fool!! If that reached another nation...
We seem to have lost contact with Hattori-san as well!?
Ninja?

16



Two dangerous silhouttes in the RRS clubroom... A sudden twist in the next chapter!?

Next time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "Maybe: Seven Samurai"

http://roankun.wordpress.com

Staff: roankun

SF
スラップスティック
おかげ様で大人気!!
まーのっくり
!!!!!

二刀流しいの使い方

Q. にのまえしいのつかいかた

Nitouryu Shii no Tsukaikata

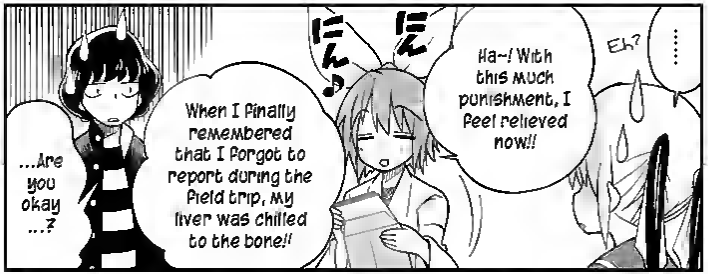
この作品の第1話が
クラブサンデー無料!
clubsunday.jp
で読めます!!

猫砂一平

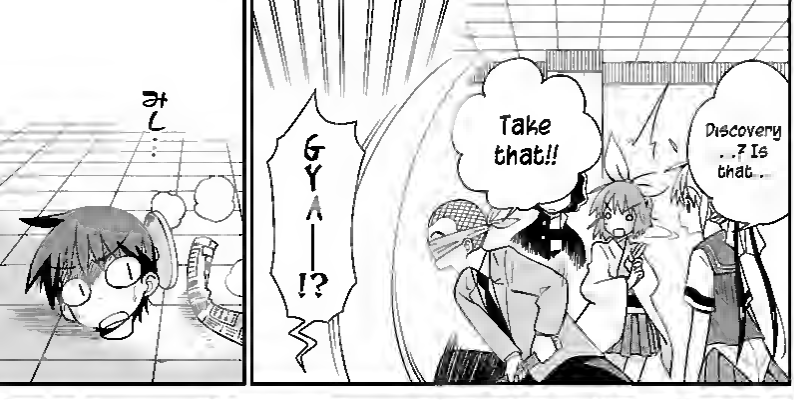
おまけいっぱいの最新単行本第2巻、絶賛発売中です!!

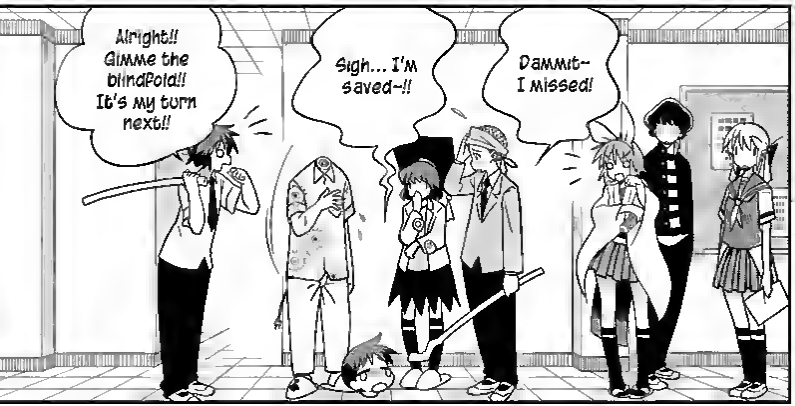
Chapter 25 Maybe Seven Samurai

I am sorry.
The report that the Prime Minister ordered me to write, 6 pages worth of apology statements!
Alright! I finished writing it!!


...Are you okay ...?
When I finally remembered that I forgot to report during the field trip, my liver was chilled to the bone!!
Ha~! With this much punishment, I feel relieved now!!
Eh?
On a strange note, a new development begins!

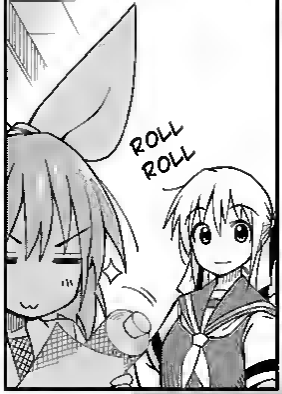
Oh, it seems like they had a big discovery, which is why my punishment was quite light.
Yes... Have I not told you? While I was on the field trip, they spied in my place...
Hattori-san, you weren't spying alone?
... Group?
You may not know, but I'm the most excellent ninja in my group!!
Of course I am!


Discovery...? Is that...
Take that!!
GYA—!?
Eh...


Dammit~ I missed!
Sigh... I'm saved~!!
Alright!! Gimme the blindfold!! It's my turn next!!

No, uh
USE THIS

You guys. . It's already been a week since we got back from the field trip..
Eh?
But Shii-san has become good friends with those two already~


ROLL
ROLL

REPORT
Shii-san has gotten new friends.
He seems to like Aloha.
With this, it seems like I might be able to redeem my honor.

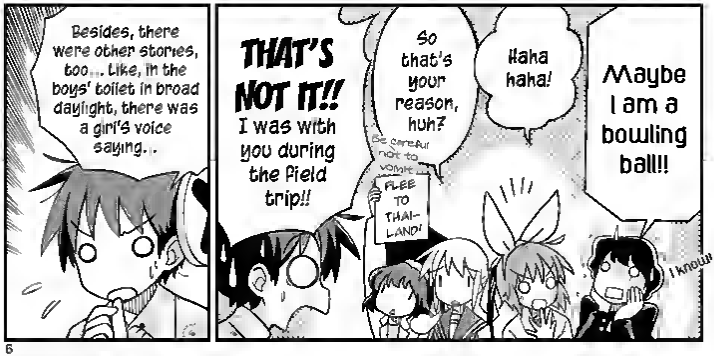
Yeah.
Bye, you two! See you tomorrow!!
Shii, you're staying the night here, right? We're counting on you to investigate that rumor!!

Then, let's go to the clubroom.
ALTHOUGH THERE'S NOTHING TO PUT EVEN IF WE GO
Ah-
I need to go now. I have to put up some announcements.
click

Leave it to Me~!!
... Rumor?

It's a bit different from that.
?
There were rumors like that before too, huh?
?
Hey... Don't make up stories like that..
...A ghost?
Seems like it's become quite the rumor in the MS Div.
When she saw what it was, a scream burst from her throat...
It was like a rubber ball bouncing on that hallway, and she strained her eyes to see it...
A girl from the middle school division saw something bounce in the dim hallway.
It was after school dismissal...
Apparently, this happened while we were away on our field trip...
5
A SCREW ATTACHED TO IT!!
GEARS TURNING
That's not the only thing...! Apparently, that cut-off head had a...
A...!!
A cut-off head bouncing... Bouncing...! It was bouncing in that dark hallway!
IT'S A "CUT-OFF HEAD"!!

NO... IT'S NOT ME!?
!!?
AHA~


Besides, there were other stories, too... Like, in the boys' toilet in broad daylight, there was a girl's voice saying...
THAT'S NOT IT!! I was with you during the field trip!!
So that's your reason, huh?
Haha haha!
Maybe I am a bowling ball!!
Be sure not to vomit
FLEE TO THAILAND!
I know!

6

CLANG
I'm not making anything up!! I just told you what they said...
Stop making things up!!
HM...?

IT'S NOT ME!?
In the boys' toilet!?
Umm-
"Nin nin."

Cleaning-kun, right...z
...But, it seems like...
ROBO RESEA SOCIETY
CLANG
That's ...z
ズー
ズー
Stop it...
ズ
Some-thing's being sucked in...
CLANG
7
Hey... That hurts! Stop it!
CLANG
Let me go!!
CLANG
Yeah...
Kurosaki-kun, isn't that...
Alice!z
Wh-Wh-Wh... What is that!?
I DON'T KNOW!
No..
Stop it...
Aah, geez...

Uwaa...

!?

UWA
WAA
!!?

Ah, it's a person!

ガラッ
IT'S THE HEAD MONSTER~!!
WHAT THE HECK IS THAT!?
IT'S A HEAD!!
No, wait, Shii...?
A HEADLESS MONSTER'S HERE, TOO!?
ボト兜会ロッ砲
Don't suck me in...
Shii, calm down a little...
It's unnatural!!
NIN NIN
Eh...?
Shii, that's probably a robot.
HM!? That wall!!!

ひらり
Dammit~ She found us out!!
As expected of Shinobu. . Such formidable eyes!!
Ah... You two are...!?
You really have a sharp eye, Shinobu~
Oh, it's just Hana-chan and Tama-chan from my group!
Nin Nin
Hi!
I really thought nobody would notice us..
Tok

It looks a lot like this robot over here!?
EXACTLY!!
...WAIT, THAT'S NOT IT!!
Do you two know what that is!?

A-A... Anyway! That's how we made her!
ゴゴゴゴ
...Stole!?
WHAT DID YOU SAY...?

!?
Because that was created using the blueprints of No. 28 that we stole.
Sigh... It's only natural that they look alike!

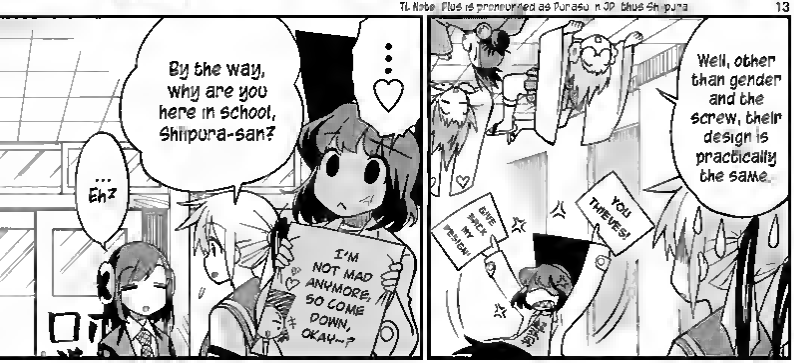
JP
Doubled! Left and right!!
ばん ばん
The plus screw has now...
GEASS TURNING
ばば
The Japanese government, through its technological capabilities, assembled the Alice No. 28 Clone...
SHII PLUS PLUS!!!

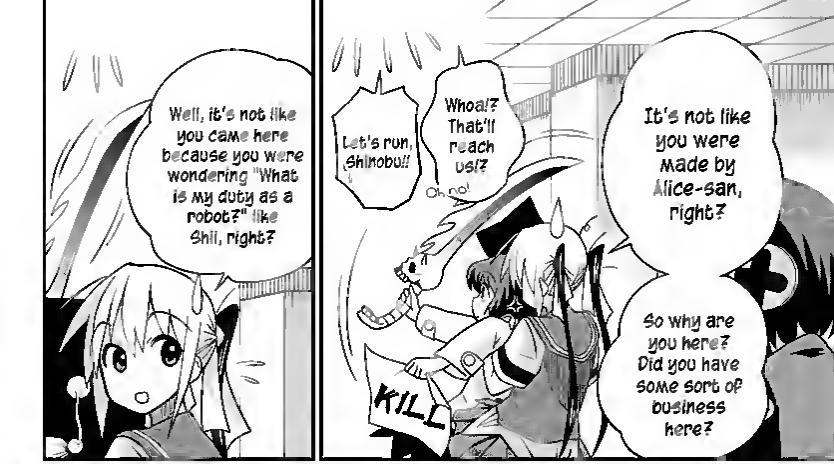
Hello...
UM...
Eh-? It's completely okay-
~Geez, you two, stop that flashy introduction!! You're making it hard for me to greet them~!!
I'm so embarrassed~

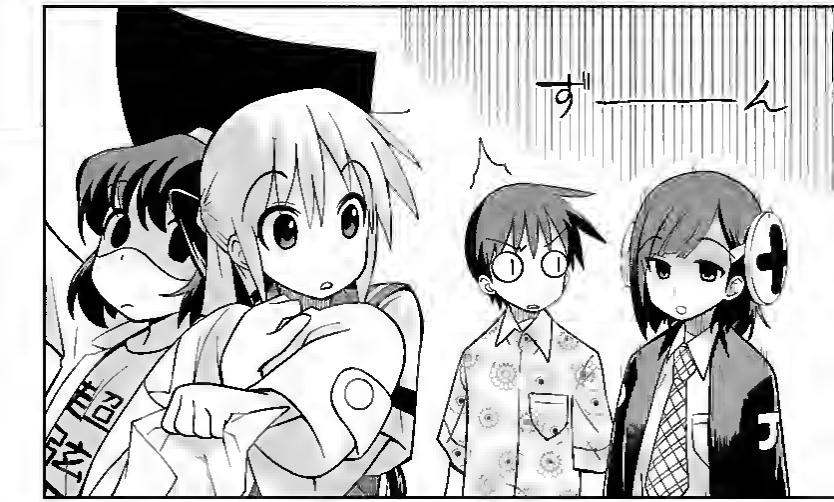
SFX: Gears turning

Um, this is my first time meeting another robot, so,
I'M Shii!
Call me Shii!!
Let's get along, oka...
Why are you crying?
WHY? IT'S BECAUSE I'M SO HAPPY!!

TL Note: Plus is pronounced as Purasu in JP, thus Shipura

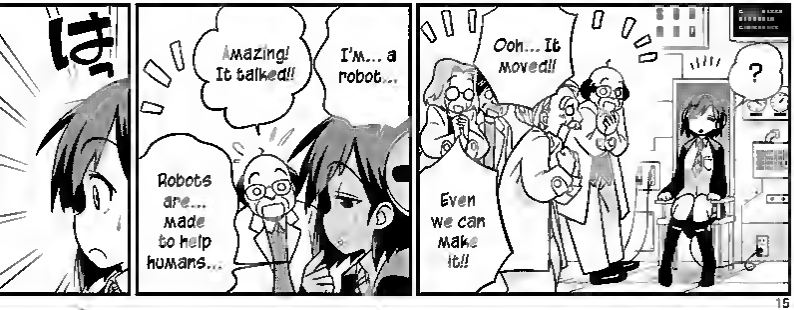

By the way, why are you here in school, Shiipura-san?
...
...Eh?
I'M NOT MAD ANYMORE, SO COME DOWN, OKAY--?
Well, other than gender and the screw, their design is practically the same.
YOU THIEVES!
GIVE BACK MY PRIDE!!


It's not like you were made by Alice-san, right?
So why are you here? Did you have some sort of business here?
Whoa!? That'll reach us!?
Let's run, Shinobu!!
Oh, no!
KILL
Well, it's not like you came here because you were wondering "What is my duty as a robot?" like Shii, right?

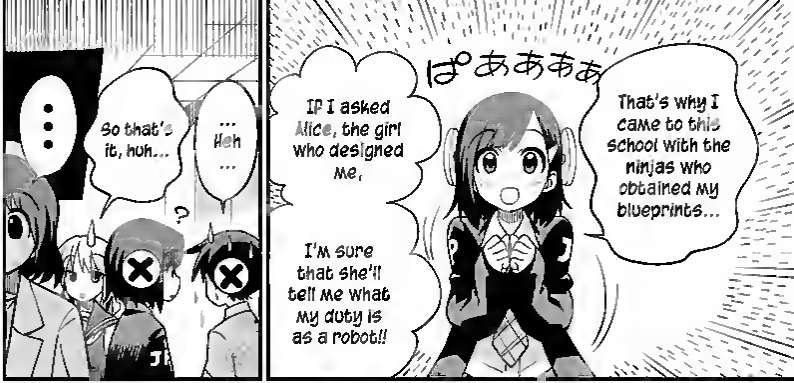

ズーーーーーン

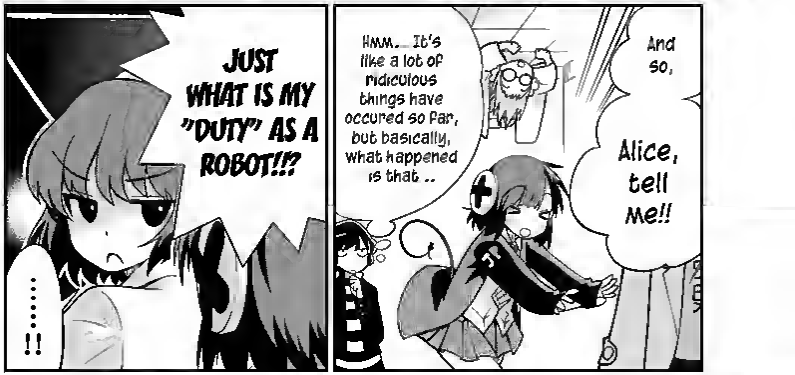
Eh...? What?
Don't tell me...
.....!!

A few days ago... I was activated in one of the government's laboratories ...
Jun!?
Without permission?
THAT'S EXACTLY IT!! LISTEN TO THIS, JUN!!


Amazing! It talked!!
I'm... a robot...
Robots are... made to help humans...
Ooh... It moved!!
Even we can make it!!
?

If we had to say anything, our goal was to create you... And, that's done now, so...
Yes, like a plastic model.
...Huh? That wasn't written anywhere in the blueprint?
I can be of help to everyone right now!!
What is my duty as a robot!?
Cheers!
Look, I can pour for you!?
...THAT CAN'T BE TRUE!!


...
So that's it, huh...
...
Heh
...
?
ぱあああ
That's why I came to this school with the ninjas who obtained my blueprints...
If I asked Alice, the girl who designed me,
I'm sure that she'll tell me what my duty is as a robot!!


JUST WHAT IS MY "DUTY" AS A ROBOT!?
.....!!
Hmm... It's like a lot of ridiculous things have occured so far, but basically, what happened is that ..
And so,
Alice, tell me!!

16

Another robot, looking for her raison d'etre... To be continued!

Next time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "Maybe: For His Sake"

http://roankun.wordpress.com
Staff: roankun
Seven Samurai is, I think, a reference to "one of the most influential Japanese films" entitled Seven Samurai (1954).

This girl is the rumored new heroine ♥

Nekosuna Ippei

THE SECRET OF
SHii PLUS PLUS
C++
As a special for all the readers, we'll tell you about C++'s secret!!
Because Kurosaki wasn't around, she was made as a girl. The hairpin was a gift to her.
Permanent Storage Version
×2
Because she's got two plus screws, she's called Shii Plus Plus!
JP
She's created by a trusted Made in Japan maker.
Her cord comes with an electrical ground. She's safe even during thunderstorms.

C++の正しい使い方

Q. にのまえしいのつかいかた

Chapter 2 Maybe For His Sake

HEY ALICE, TELL ME!!
What's my duty!? Why did you design me!?
.. Could you give me one of those?
MUNCH MUNCH MUNCH
SPEAK, DAMN IIIIIT!!
CHINSUKO
Hey! Hey!!

"I FEEL LIKE I'VE SEEN THIS SOMEWHERE BEFORE..." IF YOU FEEL THAT WAY, TAKE A LOOK AT VOLUME 1 OF THIS COMIC, CURRENTLY ON SALE ♥

2

TL Note: Chinsuko (ちんすこう) is a traditional sweet sold in Okinawa
TL Note: A const_cast operator (in the C++ language) is used to add or remove a const or volatile modifier to or from a type

Their worries and how they're treated are the same...
She's really a lot like you, huh...
DRIBBLE
DRIBBLE
DRIBBLE
DRIBBLE
DRIBBLE
Stop it~...
...What's wrong?
Yes! Two vs one!!
TELL ME, ALICE!!
Hey
Hey
Hey
Hey
...You too!?
That's right!!
Now then, tell us!!
LATELY, I'VE FORGOTTEN ABOUT MY SEARCH FOR MY DUTY!!
THIS IS A BIG PROBLEM, JUN!!
Thanks to Shupura, I remembered...

ふっ
ちっ
If the one beside me is 1, then your flatness is 0.032957.
GOMES TUNE!!
BOING
Flat-chested Alice!!
I need to put up these announce-ments.
Gyaa~!! Stop it!! I'll modify it by 0.5!!
ポカッ
ゴッ
ボキッ
×キュ
..Seems like it's gonna get noisy again....
Nooo~!! Alice, not the bolt on my chest!!
Jun-san, where are you going?
Hattori-san, please watch over Shii and make sure he doesn't get destroyed
MUNCH MUNCH
KYAA!
KYAA!
Seriously Please
Why won't that girl speak!?
It's real.
There's our dilemma.
.....!!
She really won't tell us anything...
There
ROBOT RESEARCH SOCIETY

If you do, please, do tell us!!
NiN NiN!
You know something!?
Your duty, huh...

I'll find out by myself what my duty is!
...Hmph... okay fine!!
GRACE TURNING

.....

Kurosuke, if you know something, say it!! I too need to discover Shii-san's secret!!
NiN NiN!
Ever since we received the order from the government, it has become our responsibility to find out the duty of No 28 Plus Plus!

HAHAHA HAHAHA!!
If that's the case, then I have no choice but to rampage!!
にゃ～!?
Oh no...!! We manufactured one of the world's most dangerous weapons!?

SO THAT'S IT!?
WHAT DID YOU SAY!?
Isn't it world domination?

Ni... NiN NiN~!!?
Robot Punch~!!

I thought hers would fly out...
KURO-SAKI-KUN!!
.....!?
#uh,?

Yeah, you attacked me with that totally weak arm~
Sorry, Shimura... I've already tried that before...
So weak!!
Fine!! Then I'll just hit you directly!!
. But, you guys really aren't cut out to be weapons, huh...?

No way... Then, just what am I Made for...?
Not a weapon...

Want me to give you a hairstyle to suit that katana!?
With scissors!
!!?
...Done that before...
Indeed

There's no more tea.
Ah,
I can go buy that for you!!

Then, I can remove my head, so maybe I can fuse with something...
WANT ME TO BREAK YOU!?

Shii, you've done a lot of things, huh...?
Well, yeah... Like, helping with studies, fighting with ghosts, being the watch seat...
Hm...

Oh yes, Shii-san, you got run over by a truck then, right?
Ah, that time when I went on an errand to the sweets store?
You got run over, went flying, and lost my one thousand yen...
Eh
!?

Then, which one did you succeed in!?
I'll try it too!!

All of them were failures

Hmmm... Is that so...
What didja say!!?
Alice-san that's a real sword so
If you think about it, he was completely useless!
ABSOLUTELY

Huh?
For example, you. For what reason are you living?
..Then, what about people?

...Huh!?
You go to school everyday, but for what reason!?
What is your goal in living?
Anything's fine; just answer!!
.....!?
You mustn't!
?
PEEK
For what reason... That's because ...
9
?
Falling in Love with someone...
Loving, and then...
Wanting to go out with that someone.
W... Well, school aside, okay?
Being a person means, you know...?

A... Ahahaha!! You mustn't Shiipura-san!!
GYA——!!?

さ/く
Because of that, a person can live...

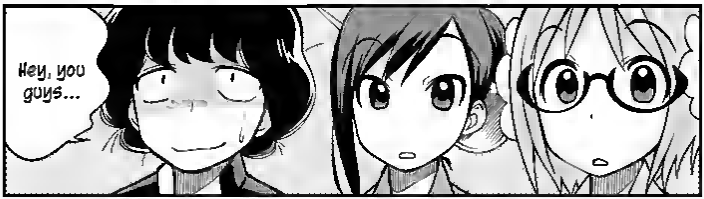
I'll dash out and bring her here right now!!
たたたたた
Ah, right! We should go ask Jun-san!!

Kurosuke's an idiot, so his opinion won't be of any help!!
Geez...! What em-barrassing nonsense are you spouting!?

In the first place, I've never even thought about that until now!!
...Anyway, stop asking me weird questions!
So you should just...

I'm fine.. I'm used to it.
Hey, are you okay!?
What was that...?

GEARS TURNING TURNING TURNING
GEARS TURNING TURNING TURNING


Hey, you guys...

MAYBE I...!!
MAYBE I.....

ぱあああああ
MAYBE I WAS BORN TO LOVE SOME-ONE!!
があ
S...
STOP IT, YOU GUYS!!
Nin Nin!
We did it!! The robots' secret is finally brought to light!?
Doesn't that make you feel embarrassed!?
にんにーん
NO, IT ISN'T!!
Kurosaki said that love is important
Don't write it down!

Thank you, Kurosaki-kun!!
Handshake!
Wow... Kurosaki-kun is such a nice person, huh?
You too! Stop it!!
As if I will!
I TOLD YOU TO STOP IT, OKAY!?
Thank you for telling us!!
I finally understand... LOVE IS EVERY-THING!!

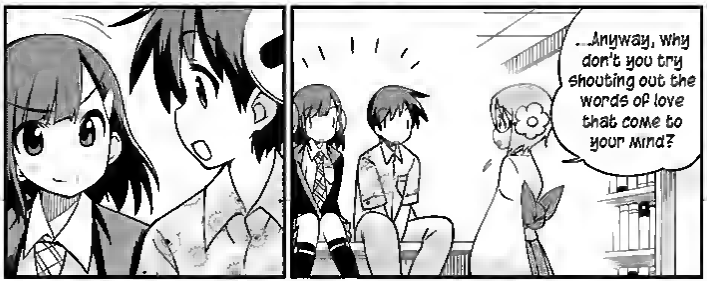
That's right. During spring break, he gave someone homeless like me a place to stay in, you know?!
Jun-san!
Jun-san!
How nice...! I've never stayed over anywhere except the government's mansion.
I see... Then, I've decided!!
I'LL FALL IN LOVE WITH KUROSAKI-KUN ♥
Oh my ♥
CAN'T STOP
...HUH!?
The twin-tail girl earlier?
...HUUUH!?
Then, I'll go with Jun... ♥
HEY, PREZ!? PLEASE STOP THESE IDIOTS!!
.....?

I TOLD YOU TO STOP THEM ...!!
OH NO! THE ONE YOU'RE GOING TO CONFESS TO CAN HEAR YOUR PLANS!!
IT'S NO GOOD IF HE FINDS OUT!
Kya
Aw, you're making me blush~
I KNEW YOU'D DO THAT!!
WHEN WILL YOU CONFESS?

GYA——!!?
なむなむ
ポイ
OH NO, THAT WON'T DO☆

First, you should think of your lines for your confession, right?
Him
Aah! How should I confess to him!?
Me too... Is this what they call the excitement of love!?
Wow...!! I think I'm starting to get excited!!

ROBOT RESEARCH SOCIETY
Oh my~♥ Tama, you're so into this!
Y... You're the same, Hana!
.....!!
We need your advice!


...Anyway, why don't you try shouting out the words of love that come to your mind?

I LOVE YOU ♥ KUROSAKI-KUN!!
MAKE ME YOUR LOVER~!!
JUN...!! I LOVE YOU!!
I-I... I WANT YOU TO GO OUT WITH ME!!

Next time, the storm of love strikes !!!

Next time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "Maybe: For Your Sake"

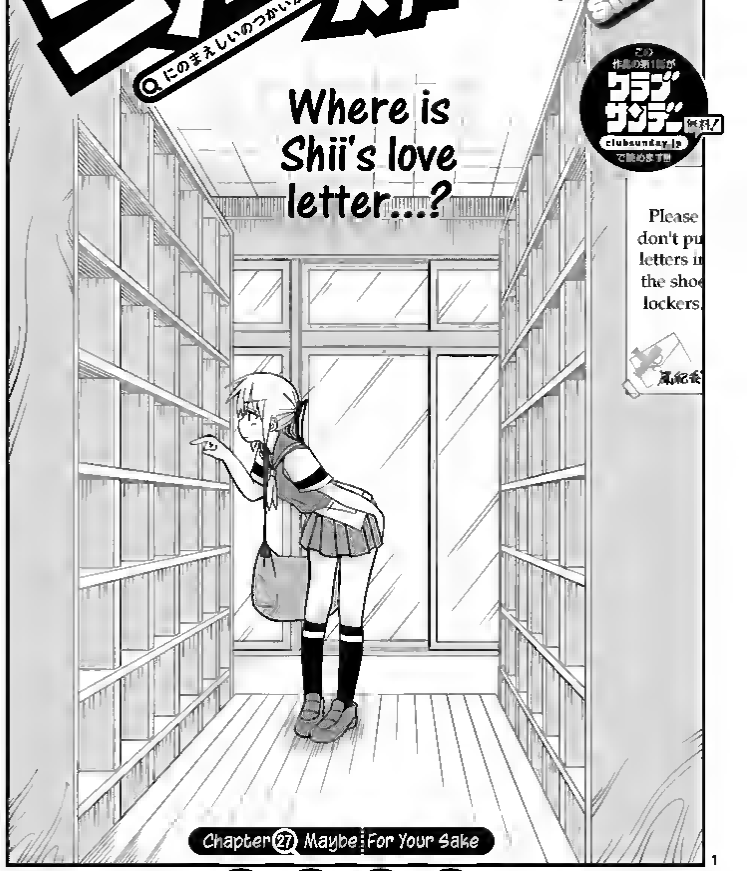
SF
スラップスティック
おかげ様で大人気!!
まーぴっくり
!!!!!

二ノ瓶しいの使い方

Q. にのまえしいのつかいかた

How to Use Ninomae Shii

この作品の第1話が
クラブサンデー 無料!
clubsunday.jp
で読めます!!



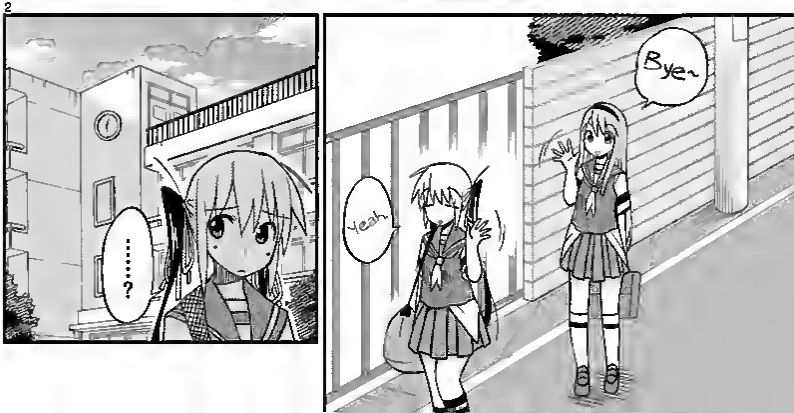
Chapter 27 Maybe: For Your Sake

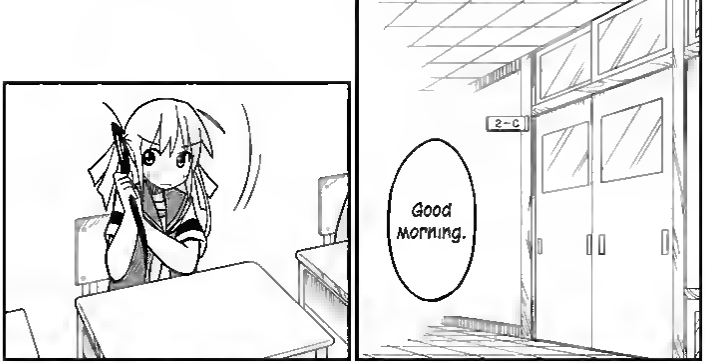
おまけいっぱいの最新単行本第2巻、絶賛発売中です!!

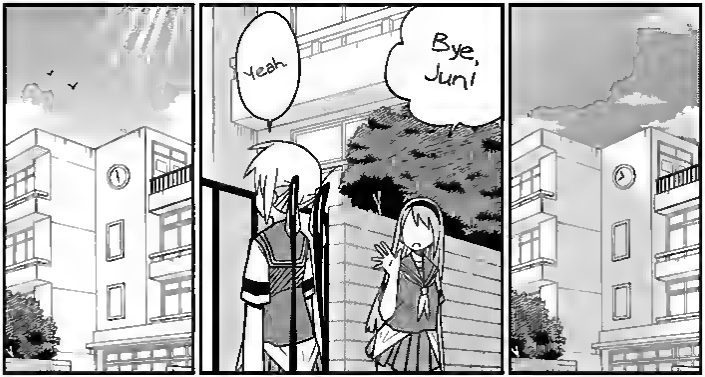
猫砂一平

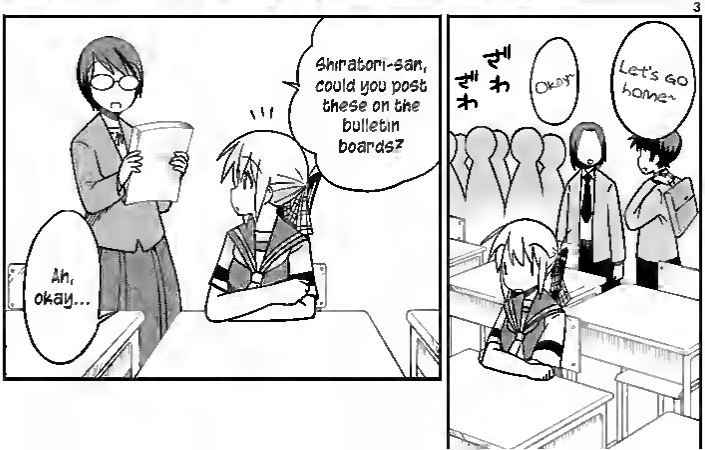
Let's start homeroom.
2 – C
Good morning.

キーンコーン
A boring daily life...


……？
Yeah.
Bye~

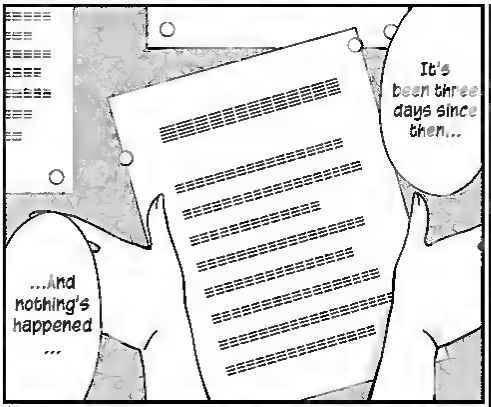

2-C
Good morning.


Bye, Juni
Yeah.

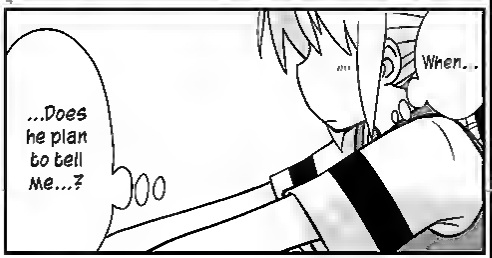

Let's go home~
Okay
ざわざわ
Shiratori-san, could you post these on the bulletin boards?
Ah, okay...

I-I... I want you to go out with me!!

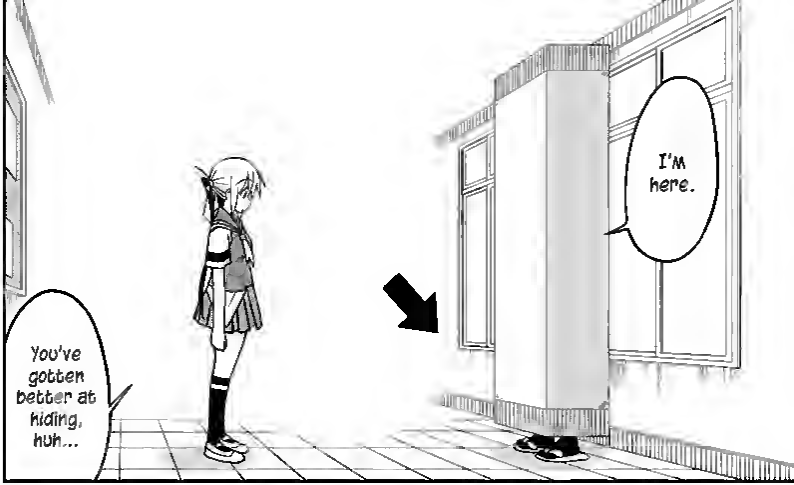
……

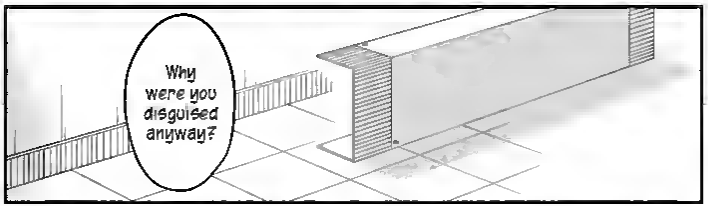

It's been three days since then...
...And nothing's happened ...

ペラ…


...
When...
...Does he plan to tell me...?

Hey, did you hear? Kondo from 2-B's confession was a success.
And .. How am I supposed to answer him...?
I knew it! I had a feeling since this winter..
I'm so envious~
.....
5
Jun-san, Jun-san!!
It's got nothing to do with fun, though ..
But It's no fun when things don't go well, huh?
Yeah~
.. Hattori -san?

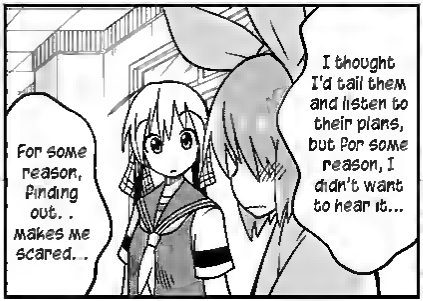

You've gotten better at hiding, huh...
I'M here.


Why were you disguised anyway?

Kurosuke is stupid... So if someone confesses to him, I thought he might....
.....

I thought I had to stop them.
So you were spying on Shiipura-san?

Have you found out when they'll confess ...?
...Those robots.


I thought I'd tail them and listen to their plans, but for some reason, I didn't want to hear it...
For some reason, finding out... makes me scared...

No.

GH...!!
めきょっ
Do not crush pet bottles

I know that, but...
But, if you don't, you won't be able to stop them.

Really?
I... I CAN'T DO THAT!!
Then, before Shitpura-san confesses, why don't you confess first?

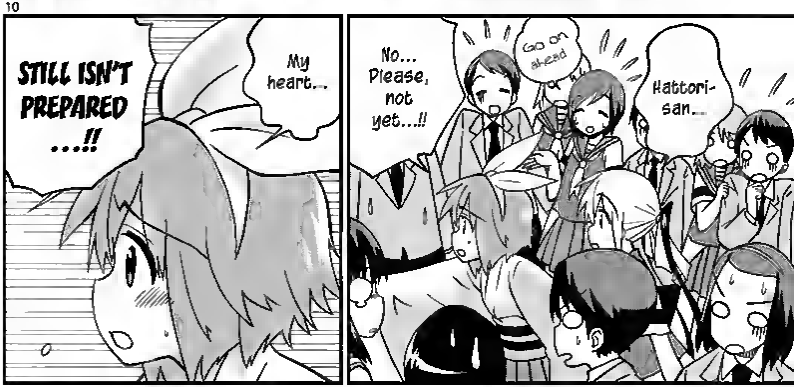
We can finally talk normally thanks to the field trip...
I like...
...Things the way they are now...

I don't want things to be awkward between us again...

Hey! Someone's gonna confess to Kurosaki from 2-C!!
……
3
In front of the ARS clubroom!
Where!?
Oh, there's a lot of people!
!!?
No way!? That pervert!?
ざわ
ざわ

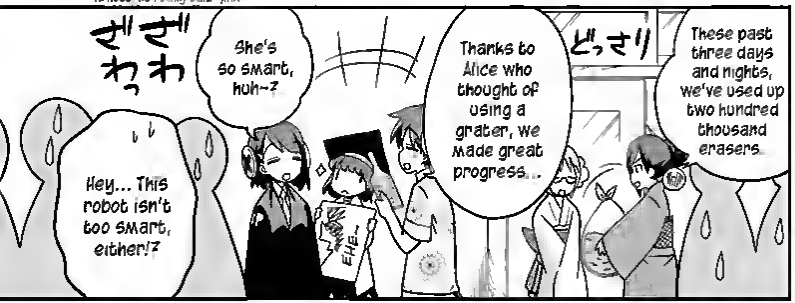
Excuse me, please let us pass...
...Huh? Whaddya want?
ざわざわ
GO!
Do your best!
It's finally time, Shiipura!
That one's a girl!
Hey, there's a new robot here!

ボッ
Wha...
Don't push m...

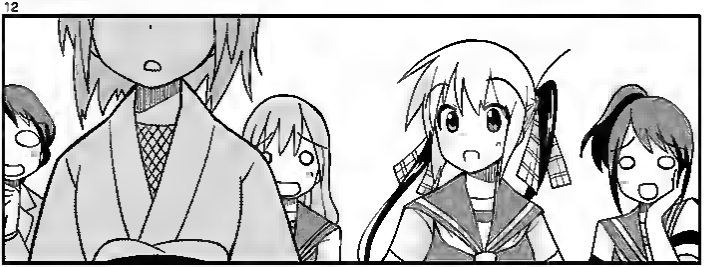

STILL ISN'T PREPARED ...!!
My heart...
No... Please, not yet...!!
Go on ahead
Hattori-san...

"If you write his name on an eraser and use it all up, your love is sure to be mutual!!"
This jinx that I researched on the internet...
KUROSAKI
Whoa... I don't even have a heart, but I think it's beating faster!!
It's gonna be okay, Shimpura!!

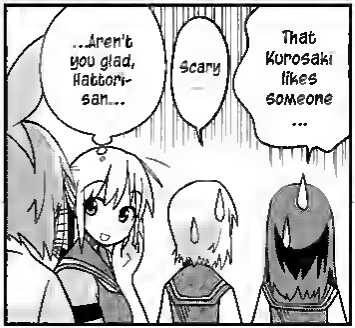
TL note: he really said "jinx."


She's so smart, huh~?
Hey... This robot isn't too smart, either!?
EHE...
Thanks to Alice who thought of using a grater, we made great progress...
These past three days and nights, we've used up two hundred thousand erasers.

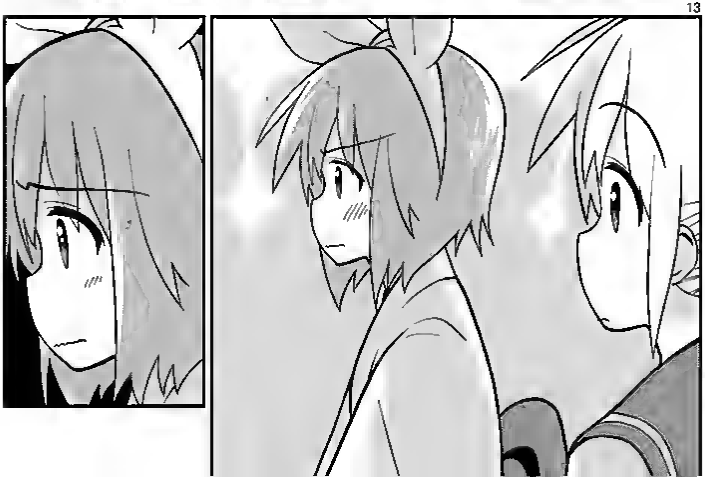
I'M SORRY.
MAYBE I WAS CREATED TO MEET YOU!!



Why did you do that, Kurosaki!?
Eeeh ...?
SHE WAS REJECTED ...!!?
You said you wanted a girlfriend, right!?


...Aren't you glad, Hattori-san...
Scary
That Kurosaki likes someone ...

Don't tell me, there's someone else that you like?
Hm~?
Shut up... That doesn't matter.

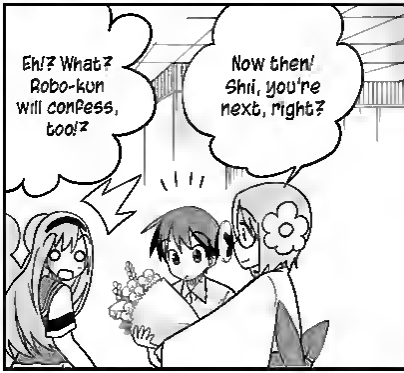


Boo~? No good, huh...
Ehehe hehe...
HUG...

She confessed to him for that reason?
I heard that Kurosaki-kun was nice,
So I thought he would answer my feelings...
ざわざわ

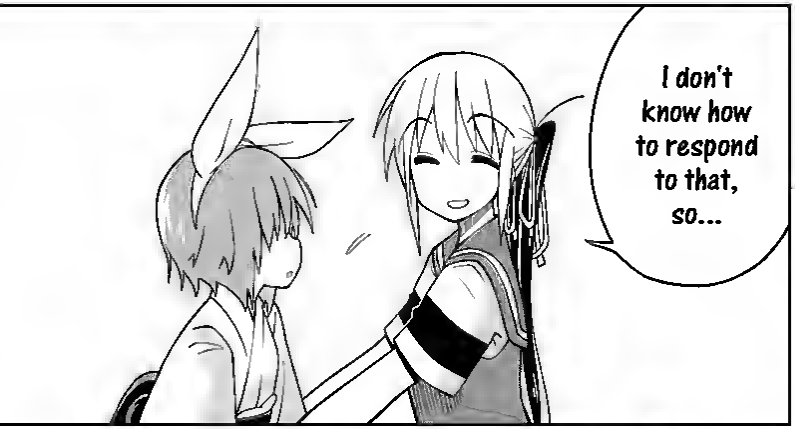
You don't seem too shocked?
Well, if it's no good, then so be it.
ポン

To whom!?


Eh!? What? Robo-kun will confess, too!?
Now then! Shii, you're next, right?

...To Jun!?

Jun, actually ...
You know,
Shit...
!!
BA-THUMP BA-THUMP


I don't know how to respond to that, so...

Please make way
...Jun-sanz
Hattori-san, let's goz
...Eh?
Eh?
...Rejec-tedz

SHII'S REACTION IS DIFFERENT FROM SHIIPURA'S...

Next time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "Maybe: Chiru Chiru"

SFな学園スラップスティック!

二前しいの使い方

にのまえしいのつかいかた

CAN ARTIFICIAL INTELLIGENCE GET SAD...?

単行本第1~2巻大好評発売中!!

猫砂一平

Chapter 20 Maybe | Chiru Chiru

Morning has come!!
Con-found it...
Confound it! Morning has come!!

CLICK
28
.....

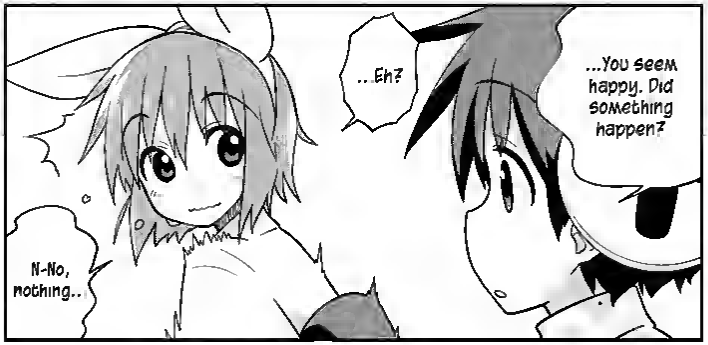
2

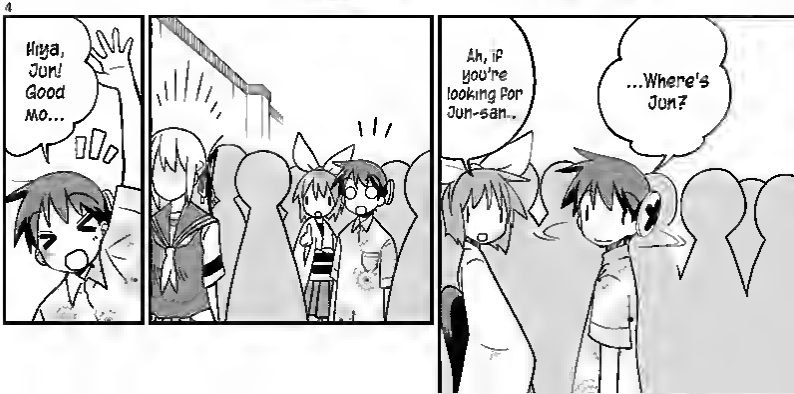
WIPE
WIPE

SPRAY
SPRAY

Cooking Room
キュ…
Ha-…
Lemon-recharged batteries are the best for mornings!!
Time for school!!
!!

Ah, Shinobu!! Good morning...
ずずず


N-No, nothing..
.. Eh?
...You seem happy. Did something happen?


Hiya, Jun! Good mo...
Ah, if you're looking for Jun-san..
...Where's Jun?

カッ
はっ!!
SO THIS IS WHERE YOU WERE, SHII!!
!?
WHAT ARE YOU SPACING OUT HERE FOR!? LET'S GO!!

To investigate what our "duty" is!!

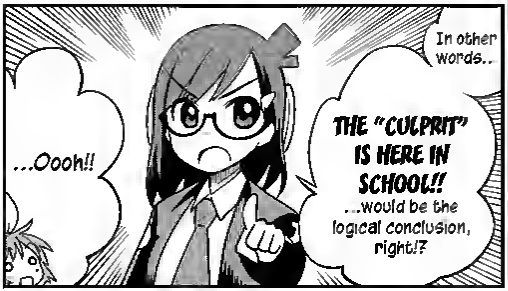
Shii-pura... Go where?
Isn't that obvious!?
Geez...

...Well, whatever...
It's kinda hard to face him now, too...

I wonder what's up?
?

Yes... I think so, too.
...Doesn't seem to be our duty.

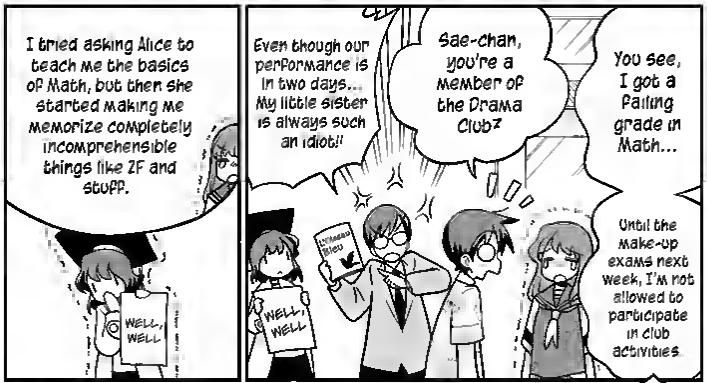
My predecessor, Shii, has always stayed here in school
That's why I gave it some thought.


...Oooh!!
In other words..
THE "CULPRIT" IS HERE IN SCHOOL!!
...would be the logical conclusion, right!?

"For the sake of love..."

Y... YOU'RE NOT ALLOWED TO GO TO CLUB!?
But, specifically, where in school would that be...?
Really?
Amazing! You're like a detective, Shiipura-san!!

Sorry, Onii-chan...
No way... Then what about our performance in two days...
Drama Club
WELL, WELL
She seems troubled, huh?
She's one of Alice-san's classmates...
Ah... That girl was with us during the field trip...

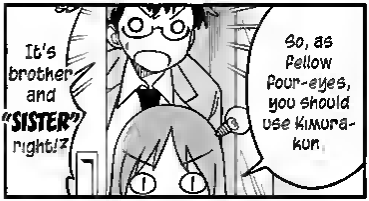

Sae-chan, you're a member of the Drama Club?
You see, I got a failing grade in Math...
Until the make-up exams next week, I'm not allowed to participate in club activities.
Even though our performance is in two days... My little sister is always such an idiot!!
Schmaul Tellev
WELL, WELL
I tried asking Alice to teach me the basics of Math, but then she started making me memorize completely incomprehensible things like ZF and stuff.
WELL, WELL

※ ZF - Axioms of Mathematics

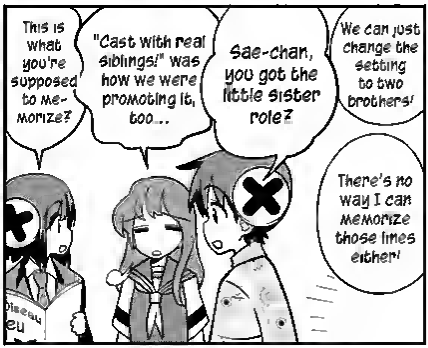
What are you laughing about!?
And because of that, we lack people for the roles.. Not to mention, she's the lead, you know! The lead role!!

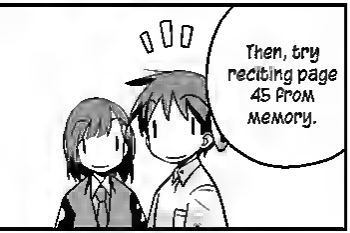
You're right... Then, you do it.
Huh!? There's no way I can memorize all those lines in just two days!!

This is the script?
Besides, the lead roles are siblings, that's why we decided on you two for the role, right?
Me and Prez don't look like siblings at all


It's brother and "SISTER" right!?
So, as fellow four-eyes, you should use Kimura-kun

Ah...


This is what you're supposed to memorize?
"Cast with real siblings!" was how we were promoting it, too...
Sae-chan, you got the little sister role?
We can just change the setting to two brothers!
There's no way I can memorize those lines either!


Then, try reciting page 45 from memory.

... Huh!?
Yeah, it's just 300 pages.
Oh, this is easy.

THE CAT: It's strange how I mistrust him..... He had better not hear what I have to say to you

SUGAR: It is too late..... He has discovered us..... Look, here is Water also coming out of the wardrobe..... Goodness me, how fine she is!

The DOG and WATER join the first group

THE DOG (frisking about): There! There!..... Aren't we fine!..... Just look at these laces and this embroidery!..... It's real gold and no mistake!

THE CAT (to WATER): Is that Catskin's "colour-of-time" dress?..... I seem to recognise it

WATER: Yes, it's the one that suited me best

FIRE (between his teeth): She's not brought her own shift.

At the Fairy's. A magnificent entrance-hall in the palace of the Fairy Berylune. Columns of gleaming marble with gold and silver capitals, staircases, balustrades, etc.

Enter from the back, on the right, sumptuously clad, the CAT, SUGAR and FIRE

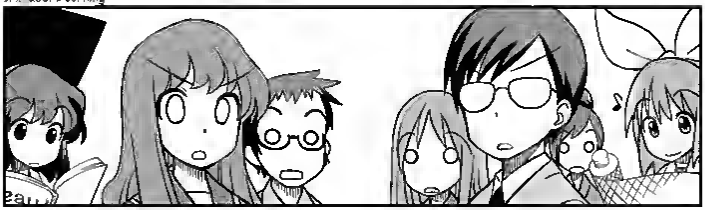
THE CAT: This way. I know every inch of this palace. It was left to the Fairy Berylune by Bluebeard..... Let us make the most of our last minute of liberty, while the children and Light pay their visit to the Fairy's little daughter..... I have brought you here in order to discuss the position in which we are placed. Are we all here?

SUGAR: I see the Dog coming out of the Fairy's wardrobe

FIRE: What on earth has he got on?

THE CAT: He has put on the livery of one of the Footmen of Cinderella's coach..... It was just the thing for him..... He has the look of a Flunkey..... But let us hide behind the balustrade.....

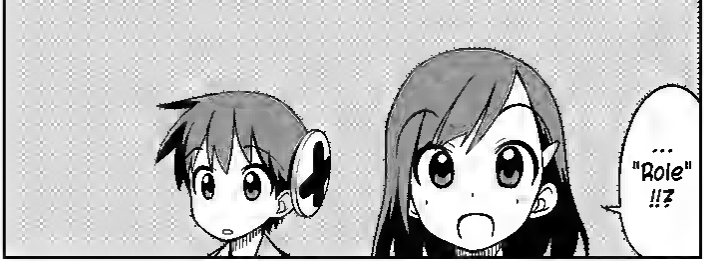
SF / Gears turning



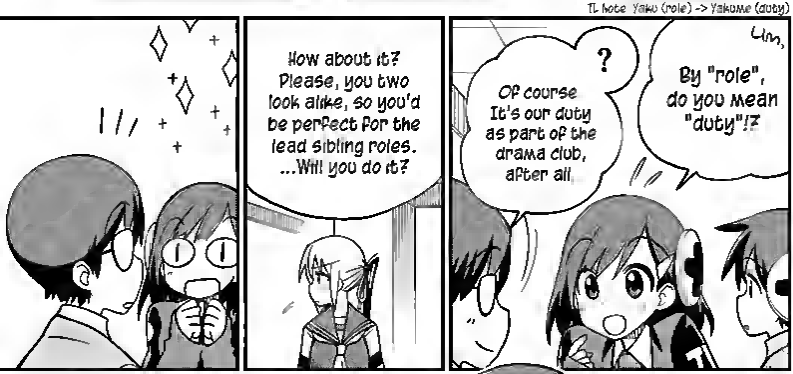
It's just homeroom anyway. Let her be.
Ha ha ha
Trying to cover for the girl you like?
WAI-YOU... WHI-WHI-WHI-WHI-WHI-WHI-WHAT ARE YOU SAYING!?
Exactly as I said. I already know what's going on between you.
?
But Chairman, I heard you rejected that robot yesterday?
ぴ たっ
.....
Hattori-san was happy when you turned down that confession
REALLY !?
Young lady, would you mind telling me more about
へへへっ
G... GENIUS !!?

※UTF - A saving format which stores 4 bytes per character
...Ah, Jun!!
If you record this script in UTF, you won't even reach 600 kilobytes?
UTF!?
How did you memorize it in just a short while!?
L'Oiseau Bleu
You two are amazing!!
INCREDIBLE...!! WITH THIS, WE CAN MAKE IT!!
?
!!

IF IT'S ALRIGHT WITH YOU, WILL YOU SUBSTITUTE FOR ME AND MY SISTER AND PEFORM OUR "ROLES" ON STAGE!!?
Hey, you two...

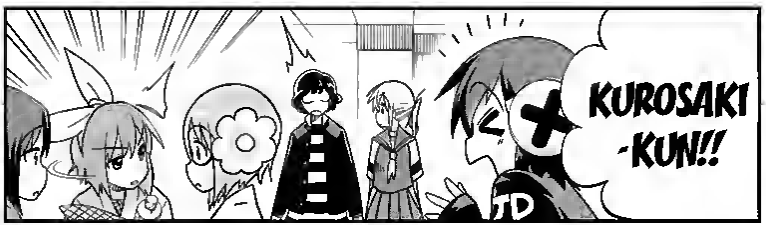


TL Note: Yaku (role) -> Yakume (duty)


How about it? Please, you two look alike, so you'd be perfect for the lead sibling roles. ...Will you do it?
Of course It's our duty as part of the drama club, after all.
?
Um,
By "role", do you mean "duty"!?

AH!!
Thank goodness
Okay! Everyone, go attend class, and let's meet up after school!! We're gonna practice!!
NIN NIN

Ooh!? You'll do it!?
Of course!! In fact, I'd love to!!


KUROSAKI -KUN!!

14

I know!! Kurosaki-kun, come see it!!
...Eh!?
Okay!?

I'm gonna be in a play! It's in two days!!
Eh...? Well, yeah..
Kurosaki-kun, were you listening!?
Seems so.

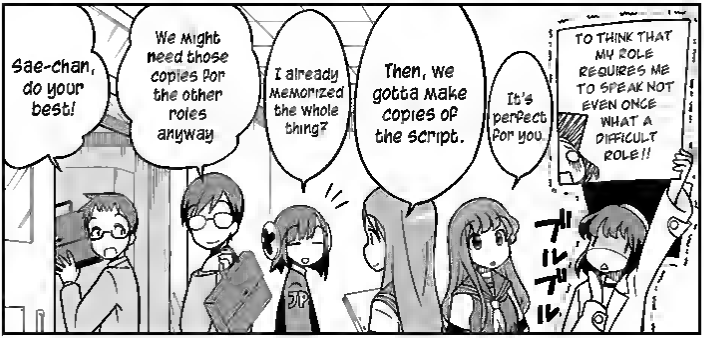
.....

Hey, Jun!! Come see it, Jun!!

Eh~~~~~?
...I'll pass.
.....!!

I'll pass as well...
I'm gonna do my best to act, so...
ポ
ポ
에~~?

Onii-chan, Alice said she'll do the tree role!!
I'LL GET AN OSCAR!
I was originally supposed to do the lead and the narration, so I'll just do my best with narrating.
But Prez, is it okay to give him the brother role?
Ah!
Or rather, Hattori-san!! Homeroom!


Sae-chan, do your best!
We might need those copies for the other roles anyway
I already memorized the whole thing?
Then, we gotta make copies of the script.
It's perfect for you.
TO THINK THAT MY ROLE REQUIRES ME TO SPEAK NOT EVEN ONCE WHAT A DIFFICULT ROLE!!
ブルブル

It may be sudden... But the next chapters are the last!!

Next time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "Maybe: Turing Test"

http://roankun.wordpress.com
Staff: roankun (with TL help from Yasushi)
I have no idea what "Chiru Chiru" means.
L'oiseau Bleu (The Blue Bird) is a 1908 play by Belgian author Maurice Maeterlinck.
I didn't translate the JP script, but rather, took the corresponding lines from the EN script. (It was Scene I of Act II.)

SF
スラップスティック
おかげ様で大人気!!
おーばーくり
!!!!!

二ノ宮しいの使い方

Q. にのみやしいのつかいかた

How to Use Ninomiya Shii

この作品の第1話が
クラブサンデー 無料!
clubsunday.jp
で読めます!!

祭りには始まりがあり、終わりがある…最終回まであと……

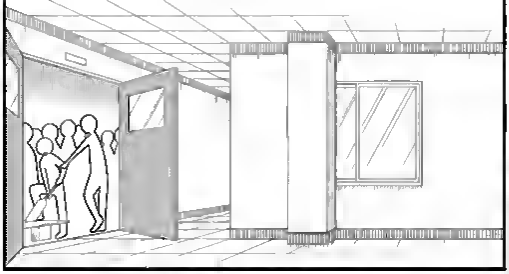
Festivals have a beginning, as well as an end... Just a little more until the final chapter.....

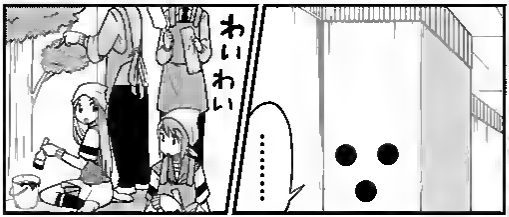
Wall (5)

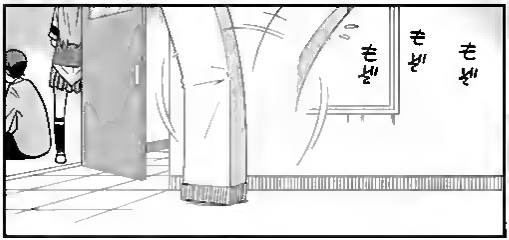
おまけ企画満載!!
最新単行本
1~2巻
絶賛発売中!!

猫砂一平

Chapter 29 Maybe: Turing Test




わいわい
……


そわそわ
そわそわ
そわそわ

Auditorium
わいわい
The play starring Shii and Shiipura is coming up! Everyone seems to be fired up for it, but...

2

……
Jun-san, please return my disguise.
You noticed, huh?

That's not it.
Eh ..? No, uh..
I don't think anyone will scold you even if you go in normally.
?
Were you taking a peek at Shii-san's practice?
Auditorium
That's why I planned to tell Shii that "I'm going to watch the play" when he seemed free but...
Yesterday, I said that I won't watch the play, but...
When I think about it again, I do feel bad about what I said.
わいわい
...I guess I won't anymore.

Those are the "Luxuries." I don't think the bird is there, though...
They're surrounded by such delicious food... They look so happy!
Hey, who are those fat people?
Alright, that's good.

R... Really!?
Thank you... You're really good at this You're a great help.
Yeah, and he has a line that says "I want to talk to them" right after that, too.
As Shii said, it's much better to captivate the audience with simple acting in this part.
?
L'Oiseau Bleu
$\begin{cases} x = 3y \\ y = 5 \end{cases}$
$x = 3 \times 5$
$x = 15$

I can do it with my bare hands, so...
Thanks to those two, it seems like we'll be able to finish the set much earlier than scheduled, too.
.....
...Do you think they'll get mad if I try to talk to them?
Of course not!
Then, let's try the next scene.
WHY CAN'T YOU UNDERSTAND?
I DON'T KNOW!!

...Well, you'll understand once you talk to them.
They're incredibly nice people.
They're modest and courteous... It's just that they don't know what beauty is.

Eh
...
Retake.
"WOOOW! SUCH DELICIOUS-LOOKING SNACKS!!"
ぱたぱたっ。
Your role is that of a "poor" girl, you know? What I see right now is a "greedy" girl.
ぐうう
Th... Those snacks look delicious
...That's wrong, too.
Shii, you casually dropped your gaze during the cooking scene, right?
Is that bad?
No. In fact, I think it's a good thing
6
GEEEEEEZ!! WE HAVE THE SAME DESIGN, SO HOW COME SHII CAN DO IT RIGHT!!?
x = 3y
y=5
y is 5
3 multiplied by 5 is 15. That's why x is 15.
YOU SEE OUSAKA HAVE TO DROP OUT AT THIS RATE, DAMMIT!
.....
Shii

Ah, Shii-san... Has your practice ended already?
ガラッ
You two were playing cards?
Well... Yes...
.. More importantly, that other one isn't with you, right?
Shiipura couldn't act that well, so she's still practicing.

How about you, Shii-san?
They praised me, said I was really good..
Heh... So you're finally useful.
Aren't you glad?

Are you so happy about being useful that you're crying?
No...
...Hey, what's wrong?
.....
I haven't seen Jun the whole day ..!
Maybe it's because I teased Chairman that time...

.....
Hey,
Kuro-suke...

Going to watch a play alone is a little... you know. So ..
If you don't have plans, then
...I need to monitor Shii-san, but...

I'll go.

If you don't mind, then maybe...

Yeah...

Okay

Yes!
Then, you'll watch it too, Shinobu?
L'Oiseau Bleu

Please!! There's only two hours left until showtime!!

Anyway, how's their acting?
I heard that Shinpura-san was having some difficulties.

..Hey, Prez. I think Shinpura's gotten better at it.
We're the ones asking a favor from them, so why don't you just. .

.....!
The blue bird has gotten away, and a girl who looks like Light is crying! You're supposed to sympathize with her!!
Argh, something's just not right!!

I'm having fun with practice!

IT'S FINE!!
IT'S FINE, SO LET'S PRACTICE AS MUCH AS WE CAN, OKAY!?

...By the way, Onii-chan, where's Shii-san?
Please...?
CORRECT! YOU'VE FINALLY LOST YOUR VIRGIN STUPID ATTU!!

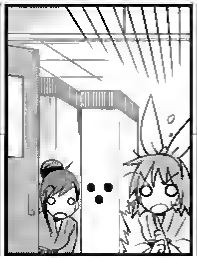
I think that the reason why I'm worse than Shii is because I don't have much experience with "people" yet...
But now, seeing everyone's faces, hearing everyone's voices... I think I'm learning more as time goes by, so...

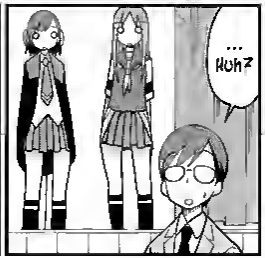
When I went to the RRS, I found this ..

BIG TROUBLE!!
Ah, I asked Kimura to go to the RRS and call him-

Some business came up, so please allow me to step down from the role.
It was originally Prez's to begin with, so I'll give it back to him.
Sorry.
Shii
IT SAYS "I'LL STEP DOWN FROM THE ROLE, SO I'LL LEAVE IT TO PREZ"!!

が!!
ぱっ



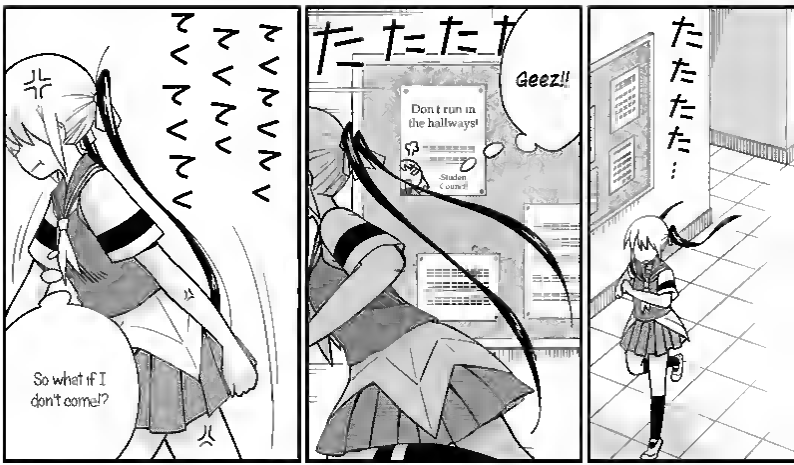

...Huh?

No way that could be possible...
Whoaa!? Perhaps he felt pressured or something!?

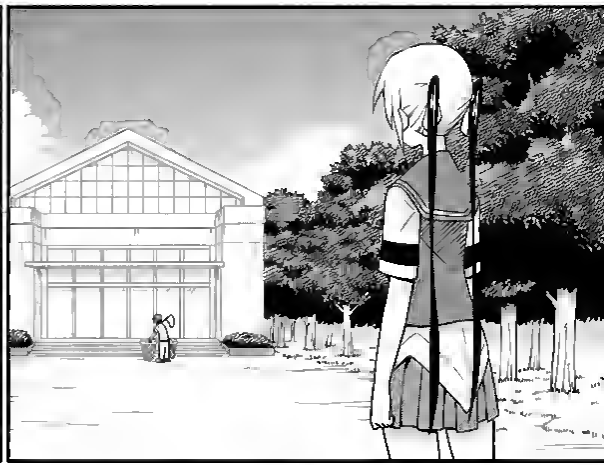
Where's Shii!?
Why!?
HE'LL LEAVE IT TO ME!?
He wasn't in the clubroom!

.....!!
Maybe he lost his motivation since Chairman said she won't come to watch the play...?

I'm counting on you.
Nin nin!!
Jun-san...
I'll look for him.
...People of the Drama Club, please make preparations in case Shii can't be found.
What do we do...


たたたた…
たたたた
Don't run in the hallways!
Geez!!
てててててて
So what if I don't come!?

Even though you kept saying that "Robots are made to be useful to humans"
Now you run away from your own duty!?
?
Hey, did you see Shii!?
I haven't seen him yet?
If you do, text me!!
Girls' Locker Room
NO 28
ROBOT RESERCH SOCIETY



SHII AND JUN A CONFRONTATION AFTER SO LONG. AND NOW, A WONDERFUL ENDING RIGHT AFTER THIS!!

For the last time on Ninomae Shii no Tsukaikata: "How to Use Ninomae Shii"

http://roankun.wordpress.com
Staff: roankun
This time, I translated the script of the play exactly as they said it.
The Turing test is a test of a machine's ability to exhibit intelligent behavior equivalent to, or indistinguishable from, that of an actual human.

SFな学園スラップスティック!

二前しいの使い方

にのまえしいのつかいかた

THE GRAND FINALE OF THE ETERNAL RRS!!

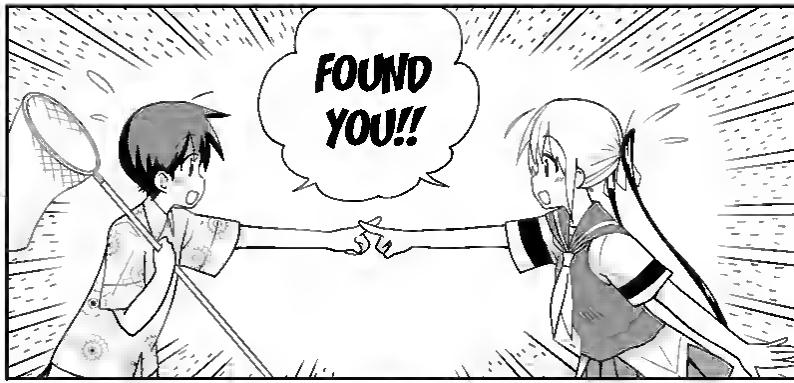
ロボ研は永遠に不滅で大団円!!

完結の最新単行本第3巻、3月18日頃発売!!!

猫砂一平

Final Chapter: How to Use Ninomae Shii

Ah...
THE CLIMAX IS A GODLY CHAPTER!!


FOUND YOU!!

2

HEY, JUN! LET'S GO SEE THE PLAY TOGETHER!!
...Inside your head, am I the kind of girl who'd hide inside a trash can?

Eh ...?
Where have you been hiding, Jun!? I've been looking around everywhere for you!!

That's when I realized it...
As long as he's with Shinobu.
Yesterday, Kurosaki-kun said that he will go see the play,
...Huh?

JUN, YOU JUST DIDN'T WANT TO GO TO THE PLAY ALONE, RIGHT?

STOP RIGHT THERE !!

.....

Wai- Wait...
That's why I stepped down from my role
COME ON, LET'S GO TO THE PLAY!!

Everyone was really troubled, you know?
I'm the one who's been looking for you.
Don't tell me you ditched your duty for a reason like that?

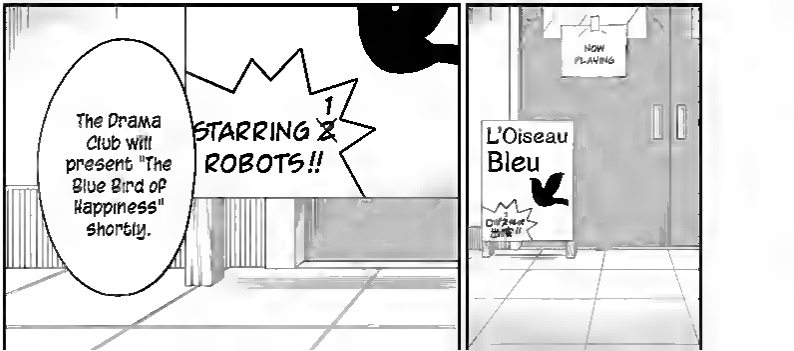
So explain your reason properly!
.....

I can tell. We have the same design after all.

.....?
...I'm sure that Shirpura will join the Drama Club.

That cleaning robot...
Those fluorescent lamps...
Even that clock has one,
But Shiipura doesn't...
What are you talking about?
?
A... Anyway, let's go!!
Wait...
IF WE DON'T HURRY, THE PLAY WILL START WITHOUT US!!
.. Okay?

...Fine...
.....
!!


The Drama Club will present "The Blue Bird of Happiness" shortly.
STARRING 1 ROBOTS!!
NOW PLAYING
L'Oiseau Bleu

In order to save a girl from sickness, the poor siblings go on a journey to look for the blue bird.
"The Blue Bird of Happiness,"
Huh...
But it changes color, loses its blue hue, or quickly dies. They never can catch it.
Surprisingly, the blue bird can be found anywhere,

For some reason, the bird was right inside their room.
In the end, they couldn't catch the bird. Depressed, they headed for home, but...
And just as the two were about to touch the blue bird ..
WE NEED THAT BLUE BIRD!!
...IF ANY OF YOU SEES THAT BIRD, PLEASE TELL US!!

ぱ ち
Not a very happy story...
CLAP CLAP
ぽた ぽた
Shii? Were you that touched by the play?
Why? The blue bird got away in the end.
?
Yeah... I'm happy.

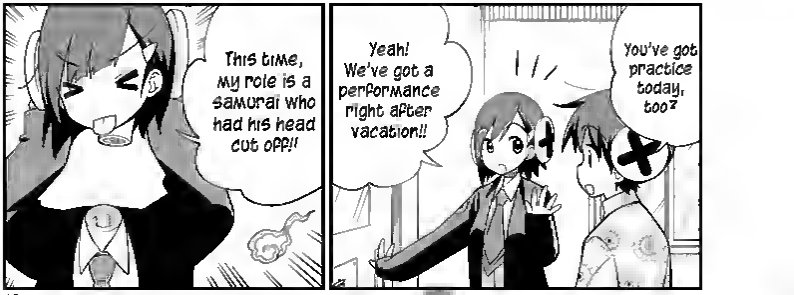
I'm so happy...
X
ぽたっ
ぽたぽたっ

...That Shimura found her own "storage place"...

Hey, why don't you join the Drama Club?
Really!?
You were great. That was your best performance yet.

PLEASE BE MY FRIENDS!!
Yeah... I will!!!

...One week later, summer vacation...
!
Shimura, good morning!


You've got practice today, too?
Yeah! We've got a performance right after vacation!!
This time, my role is a samurai who had his head cut off!!

We were supposed to practice for just one week during summer vacation,
But yesterday, when I asked, they agreed to increase our practice.
Wow...!

Isn't it difficult?
Nope, not at all!!!
I'm having so much fun right now.
Alice is like that, so I don't know really know what the truth is, but...
My "use" is as a "Drama Robot."
I decided on that myself!!

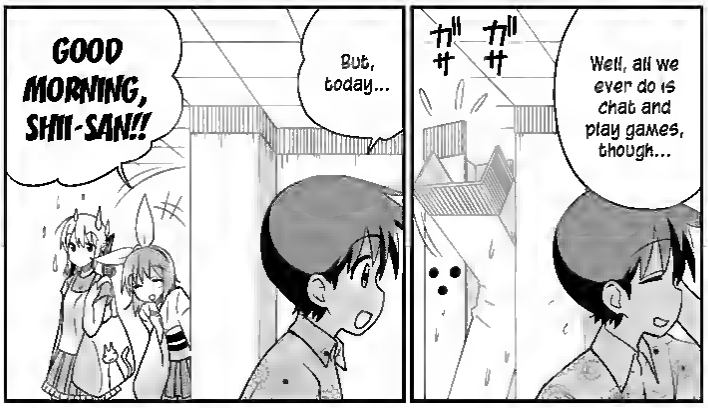
.....
Ah!!
Good morning, Shiipura.
And...

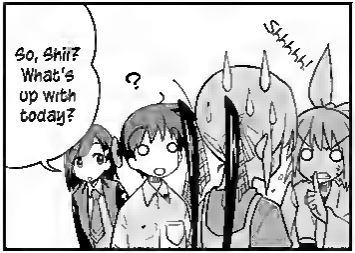
うふふ あはは
"Abandon" -kun, good morning!!
Good morning, "Ditcher" -san.
It's a UFO!!
Ever since the performance ended, he'd always dodge the topic whenever we ask him why.
But Shii-san won't tell us the reason!
Geez...! Stop that, you two!!
Just like Alice~
Even though you're a robot!?
I need to go to the toilet
No way! That's not it!!
You probably quit because it was too much of a bother, right?
It's useless, Prez.
Why did you suddenly abandon your role?

Yeah ...
By "everyone," you mean the RAG?
At that time... Everyone was there...

No, that's not true at all!
But, aren't you bored, Shn? All alone during summer vacation?
Okay!!
...I'm gonna go to practice now!

Shinobu comes to club everyday.
She said that monitoring me is her mission.

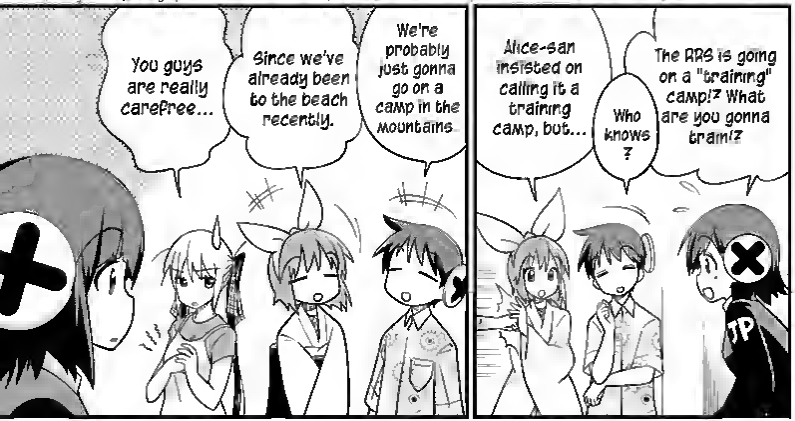

GOOD MORNING, SHII-SAN!!
But, today...
Well, all we ever do is chat and play games, though...


So, Shii? What's up with today?
?
SHHHH!

Eh...? No, uh, We were hidi-
Shinobu!! Jun, too.. When did you get here!?

Ah, yeah...

T/ (Note: Yamagomori - (literally 'spiritual retreat to mountains') is a ancient tradition of Japanese monks to sectude themselves in the wilderness.


We're probably just gonna go on a camp in the mountains
Since we've already been to the beach recently.
You guys are really carefree...
The RRS is going on a "training" camp!? What are you gonna train!?
Who knows?
Alice-san insisted on calling it a training camp, but...
JP

Alice-san has finally arrived!!
Yo

...Ah!!

Yeah...!!

Hey... Won't we miss the train!?
...
You're late, Alice!!

I mean, I'm not even a member of the ARS...
It's a "training camp," right?

...Hey, is it really okay for me to go with you?
IT'S JUST 30 MINUTES

Right, guys!?

The camp won't start without you, Jun!!
What are you saying!? Of course you're welcome!!

...
HUH!?
ABSOLUTELY NOT!
Nope!!
No good!!
Membership Application Form
Name
Organization
Reason for joining
I WAS DRAWN TO THE BRIGHT PERSONALITY OF THE TALKATIVE PRESIDENT.
.....?
CLUB MEMBERS ARE FREE TO COME.
WH... WHAT DID YOU SAY!!?
EXACTLY!! I'VE EVEN PREPARED MY STUFF ALREADY...!
WHY!? ALICE, YOU'RE THE ONE WHO SAID WE SHOULD INVITE HER, RIGHT!?

In the first place, I'm already a member of the Student Council...
Stop kidding around!! You won't get me to agree with blackmail, you know!?

I've always been here in school. That means our duty must be right here.
Shiipura, you mentioned it before, right?
"Storage Place" ?
Everything has its own "storage place."
And without finding that place, you won't be able to perform your duty
That's when I realized it
The cleaning robot is on the floor, the fluorescent lamps are on the ceiling.
The school clock is on the wall.

If that's the case..
Then my "storage place" is right there.
ROBOT RESEARCH SOCIETY

I'm a robot
And a robot is there to help "everyone!"
If my storage place is there, then that means I have to be there!!
Drama Club
But my "storage place" isn't there
I do feel sorry about what I did to the Drama Club.
So the reason you left the Drama Club and the stage was because you wanted to be with everyone from the RRS, right?
No Shipura. That's not the point here.
?
Shii wants to stay in the RRS room that's why he stepped down from the role?

Ever since I told Jun that "I love her" it's been awkward between us.
No way ! I can't say that!!
Oh, so that's it! You should have just said so!
Jun
Alice.
Kurosaki-kun.
And Shinobu

ROBOT RESEARCH SOCIETY
...I can't tell them that
...
GEEZ!!
I LOVE THEM ALL!!

Besides...
I'm excited to go hiking~
Here's a pen.
"DAT SO?
This is the worst surprise attack ever since the bombing on Pearl Harbor!!
You guys are so unfair!
You say "I can only perform my duty if I'm with everyone," but...
In the end, just what is your "use" anyway!?
I WAS TRICKED
OF THE LEAST PERSONALITY
...Here. Happy now?
!!

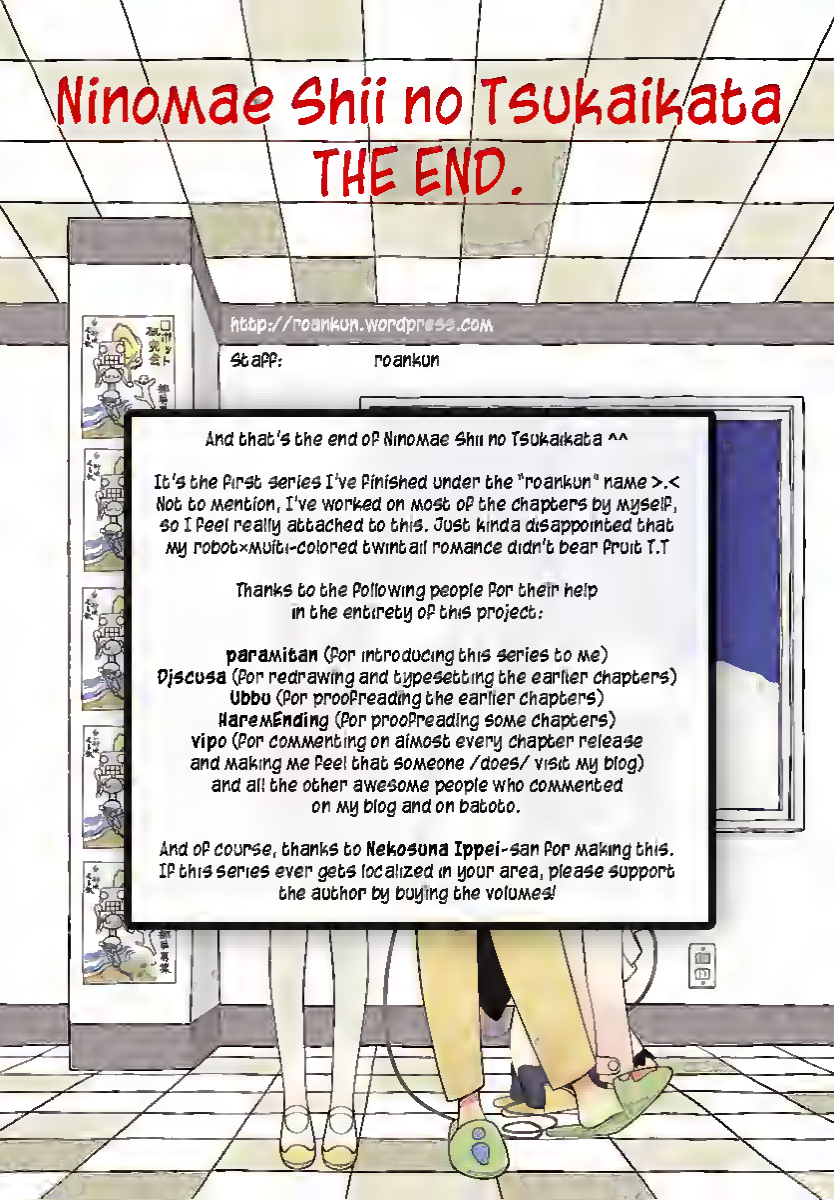
Well, Prez, seems like our club will get a lot livelier from now on!!
INDEED
GOOD
ALICE!! JUN IS ...!!

...Unexpectedly, that might be so.
You mean my role is like that fried chicken guy!?
You know, you might be one of those raccoons in front of liquor stores. Like one of those mascots who bring in customers.
After me, even Jun-san is now a member!!

That's can't be true, right, Alice?
Ah, that's mean~
The only thing I don't like is that one pervert in this club.

ご愛読ありがとうございました
完結巻の単行本第３巻は３月18日頃発売です!
猫砂二平先生の次回作にご期待ください!!

Ninomae Shii no Tsukaikata
THE END.


http://roankun.wordpress.com
Staff: roankun
And that's the end of Ninomae Shii no Tsukaikata ^^
It's the first series I've finished under the "roankun" name >.<
Not to mention, I've worked on most of the chapters by myself,
so I feel really attached to this. Just kinda disappointed that
my robot×multi-colored twintail romance didn't bear fruit T.T
Thanks to the following people for their help
in the entirety of this project:
paramitan (For introducing this series to me)
Djscusa (For redrawing and typesetting the earlier chapters)
Ubbu (For proofreading the earlier chapters)
HaremEnding (For proofreading some chapters)
vipo (For commenting on almost every chapter release
and making me feel that someone /does/ visit my blog)
and all the other awesome people who commented
on my blog and on baboto.
And of course, thanks to Nekosuna Ippei-san for making this.
If this series ever gets localized in your area, please support
the author by buying the volumes!